

cecotec

FLUX PM 604300 INOX C

FLUX PM 604300 BLACK C

Campana extractora pirámide / Pyramid kitchen hood



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	8
Instructions de sécurité	12
Sicherheitshinweise	17
Istruzioni di sicurezza	21
Instruções de segurança	25
Veiligheidsinstructies	30
Instrukcje bezpieczeństwa	38
Bezpečnostní pokyny	43

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	48
2. Antes de usar	48
3. Funcionamiento	49
4. Limpieza y mantenimiento	52
5. Resolución de problemas	53
6. Especificaciones técnicas	54
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	55
8. Garantía y SAT	56
9. Copyright	56

INDEX

1. Parts and components	57
2. Before use	57
3. Operation	58
4. Cleaning and maintenance	61
5. Troubleshooting	62
6. Technical specifications	63
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	64
8. Technical support and warranty	64
9. Copyright	64

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	65
2. Avant utilisation	65
3. Fonctionnement	66
4. Nettoyage et entretien	69
5. Résolution de problèmes	70
6. Spécifications techniques	71
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	72
8. Garantie et SAV	73
9. Copyright	73

INHALT

1. Teile und Komponenten	74
2. Vor dem Gebrauch	74
3. Bedienung	75
4. Reinigung und Wartung	78
5. Problembehebung	80
6. Technische Spezifikationen	81
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	82
8. Garantie und Kundendienst	82
9. Copyright	82

INDICE

1. Parti e componenti	83
2. Prima dell'uso	83
3. Funzionamento	84
4. Pulizia e manutenzione	87
5. Risoluzione dei problemi	88
6. Specifiche tecniche	89
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	90
8. Garanzia e supporto tecnico	91
9. Copyright	91

ÍNDICE

1. Peças e componentes	92
2. Antes de usar	92
3. Funcionamento	93
4. Limpeza e manutenção	96
5. Resolução de problemas	97
6. Especificações técnicas	98
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	99
8. Garantia e SAT	100
9. Copyright	100

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	101
2. Vóór u het apparaat gebruikt	101
3. Werking	102
4. Schoonmaak en onderhoud	105
5. Probleemoplossing	106
6. Technische specificaties	107
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	108
8. Garantie en technische ondersteuning	109
9. Copyright	109

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	110
2. Przed użyciem	110
3. Funkcjonowanie	111
4. Czyszczenie i konserwacja	114
5. Rozwiązywanie problemów	115
6. Dane techniczne	117
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	118
8. Gwarancja i Serwis techniczny	118
9. Copyright	118

OBSAH

1. Části a složení	119
2. Před použitím	119
3. Provoz	120
4. Čištění a údržba	123
5. Řešení problémů	124
6. Technické specifikace	125
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	126
8. Záruka a technický servis	126
9. Copyright	126

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Cosas que nunca debe hacer:
- ¡No intente utilizar la campana extractora sin los filtros de grasa o si los filtros están excesivamente grasientos!
- No instale la campana encima de una cocina con parrilla de nivel alto.
- No deje sartenes desatendidas durante su uso porque las grasas o aceites sobrecalentados podrían incendiarse.
- La acumulación de grasa en la campana puede ocasionar un riesgo de incendio. Realice la limpieza del aparato siguiendo las instrucciones de este manual.
- Extreme la precaución durante la limpieza del aparato. Riesgo de quemaduras y/o cortes. Recomendamos el uso de guantes.
- No deje nunca llamas abiertas bajo la campana extractora.
- Si la campana extractora está dañada, no intente utilizarla.
- No flambee bajo la campana extractora.
- **PRECAUCIÓN:** Las piezas pueden calentarse cuando se utilizan con aparatos de cocina.
- La distancia mínima entre la superficie de apoyo de los recipientes de cocción en la placa de cocción y la parte más baja de la campana extractora debe ser de 65-75cm. (Cuando la campana extractora esté situada encima de un aparato de gas, esta distancia será de 65 cm como mínimo).
- El aire no debe descargarse en un conducto que se utilice para evacuar humos de aparatos que quemen gas u otros combustibles. Las campanas extractoras y otros extractores de humos de cocina pueden afectar negativamente al

funcionamiento seguro de los aparatos que queman gas u otros combustibles (incluidos los de otras habitaciones) debido al reflujo de los gases de combustión. Estos gases pueden provocar una intoxicación por monóxido de carbono. Tras la instalación de una campana extractora u otro extractor de humos de cocina, el funcionamiento de los aparatos de gas abiertos debe ser comprobado por una persona competente para garantizar que no se produce reflujo de los gases de combustión.

- ¡Importante! Desconecte siempre el suministro eléctrico durante la instalación y el mantenimiento.
- La campana extractora debe instalarse siguiendo las instrucciones de montaje y respetando todas las medidas.
- Todos los trabajos de instalación deben ser realizados por una persona competente o un electricista cualificado.
- Deseche el material de embalaje con cuidado. Los niños son vulnerables a él.
- Preste atención a los bordes afilados del interior de la campana extractora, especialmente durante la instalación y la limpieza.
- Asegúrese de que el conducto no tiene curvas más pronunciadas de 90 grados, ya que esto reducirá la eficiencia de la campana extractora.
- Advertencia: Si no se instalan los tornillos o el dispositivo de fijación de acuerdo con estas instrucciones, pueden producirse riesgos eléctricos.
- Advertencia: Antes de acceder a los terminales, deben desconectarse todos los circuitos de alimentación.
- Si la tensión nominal de la lámpara es inferior a la tensión nominal de la campana, la tensión nominal de la lámpara también deberá estar marcada en el portalámparas o cerca de él.

- Coloque siempre tapas en las ollas y sartenes cuando cocine en una cocina de gas.
- Cuando está en modo de extracción, el aire de la habitación es extraído por la campana extractora. Asegúrese de que se respetan las medidas de ventilación adecuadas. La campana extractora elimina los olores de la habitación, pero no el vapor.
- Deberá haber una ventilación adecuada de la estancia cuando la campana extractora se utilice al mismo tiempo que aparatos de gas u otros combustibles.
- La campana extractora es sólo para uso doméstico.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar riesgos.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan sido supervisadas o instruidas acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser vigilados para evitar que jueguen con el producto.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del mismo de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.
- Precaución: El aparato y sus partes accesibles pueden calentarse durante el funcionamiento. Tenga cuidado de no

tocar los elementos calefactores. Los niños menores de 8 años deben mantenerse alejados a menos que estén bajo supervisión permanente.

- No debe flambear alimentos debajo de la campana.
- Existe riesgo de incendio si la limpieza no se realiza conforme a las instrucciones.
- Hay que cumplir la normativa sobre descarga de aire.
- Limpie periódicamente su aparato siguiendo el método indicado en el capítulo MANTENIMIENTO.
- Por razones de seguridad, utilice únicamente tornillos de fijación o montaje del mismo tamaño que los recomendados en este manual de instrucciones.
- Para más detalles sobre el método y la frecuencia de limpieza, consulte la sección de limpieza y mantenimiento del manual de instrucciones.
- En cuanto a la información sobre cómo se debe fijar el aparato a su soporte, consulte los procedimientos de instalación en la sección Funcionamiento de este manual.
- La limpieza y el mantenimiento del producto no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- No se debe utilizar un limpiador de vapor.
- NUNCA intente apagar un fuego con agua, sino apague el aparato y luego cubra la llama, por ejemplo, con una tapa o una manta ignífuga.
- La instalación eléctrica debe ser realizada por un técnico cualificado y debe cumplir con las Normativas y Reglamentos vigentes.
- Si la conexión eléctrica se realiza mediante clavija, esta debe quedar accesible.
- Si se conecta el aparato directamente a la red eléctrica, se debe prever un dispositivo que permita desconectar la campana de la red en todos los polos.

- Compruebe que el voltaje y la frecuencia de la red coinciden con la indicada en la placa de características del aparato.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable está dañado, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia técnica de Cecotec o por técnicos con cualificación similar para evitar un peligro.
- No debe poner en funcionamiento el aparato si el cable de alimentación eléctrica sufre daños, está dañado o deteriorado o si sufre cortes.
- Si el aparato deja de funcionar o tiene un funcionamiento anormal, desconéctelo de la red eléctrica y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the device. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Things you should never do:
- Do not attempt to use the kitchen hood without grease filters or if the filters are excessively greasy!
- Do not install the kitchen hood above a cooker with a high-level grill.
- Do not leave pans unattended during use because overheated fats or oils may catch fire.
- Accumulation of grease in the kitchen hood can cause a fire hazard. Clean the appliance according to the instructions in this manual.
- Exercise extreme caution when cleaning the appliance. Risk of burns and/or cuts. We recommend the use of gloves.
- Never leave open flames under the kitchen hood.
- If the kitchen hood is damaged, do not attempt to use it.

- Do not flambé under the kitchen hood.
- **WARNING:** parts may become hot when used with cooking appliances.
- The minimum distance between the support surface of the cookware on the cooker and the lowest part of the kitchen hood must be 65-75 cm. (When the kitchen hood is located above a gas appliance, this distance shall be at least 65 cm).
- Air must not be discharged into a duct used to exhaust fumes from appliances burning gas or other fuels. Kitchen hoods and other kitchen extractor fans may adversely affect the safe operation of appliances burning gas or other fuels (including those in other rooms) due to the backflow of combustion gases. These gases can cause carbon monoxide poisoning. After installation of a kitchen hood or other kitchen extractor fan, the operation of open gas appliances must be checked by a competent person to ensure that there is no backflow of combustion gases.
- **IMPORTANT!** Always disconnect the power supply during installation and maintenance.
- The kitchen hood must be installed in accordance with the installation instructions and in compliance with all measurements.
- All installation work must be carried out by a competent person or a qualified electrician.
- Dispose of the packaging material carefully. Children are vulnerable to it.
- Pay attention to sharp edges inside the kitchen hood, especially during installation and cleaning.
- Make sure that the duct does not have bends sharper than 90 degrees, as this will reduce the efficiency of the kitchen hood.
- **Warning:** Failure to install the screws or fastening device in accordance with these instructions may result in

electrical hazards

- Warning: before accessing the terminals, all power supply circuits must be disconnected.
- If the rated voltage of the lamp is lower than the rated voltage of the kitchen hood, the rated voltage of the lamp shall also be marked on or near the lamp holder.
- Always place lids on pots and pans when cooking on a gas stove.
- When in extraction mode, the air in the room is extracted by the kitchen hood. Ensure that adequate ventilation measures are observed. The kitchen hood removes odours from the room, but not steam.
- There must be adequate ventilation of the room when the kitchen hood is used at the same time as gas or other fuel burning appliances.
- The kitchen hood is for domestic use only.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons to avoid hazards.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to prevent them from playing with the product.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Do not let children play with the appliance.

The cleaning and maintenance of the appliance should not be carried out by children without supervision.

- Caution: The appliance and its accessible parts may become hot during operation. Be careful not to touch the heating elements. Children under 8 years old must stay away, unless they are supervised.
- Food must not be flambéed under the kitchen hood.
- There is a risk of fire if cleaning is not carried out according to the instructions.
- Air discharge regulations must be complied with.
- Clean your appliance regularly following the method described in the chapter MAINTENANCE.
- For safety reasons, only use fixing or mounting screws of the same size as those recommended in this instruction manual.
- For details on the method and frequency of cleaning, please refer to the cleaning and maintenance section of the instruction manual.
- For information on how to attach the appliance to its bracket, please refer to the installation procedures in the operation section of this manual.
- Cleaning and maintenance should not be carried out by children without supervision.
- You should not use steam cleaners.
- NEVER try to put out the fire with water. Turn off the appliance and smother the flame with, e.g., a fireproof lid or blanket.
- The electrical installation must be carried out by a qualified technician and must comply with the Standards and Regulations in force.
- If the electrical connection is made by means of a plug, the plug must be accessible.
- If the appliance is connected directly to the mains, a device must be provided which allows the kitchen hood to be

disconnected from the mains at all poles.

- Check that the mains voltage and frequency match the voltage and frequency indicated on the rating plate of the appliance.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the power cord is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service or by similarly qualified technicians to prevent hazards.
- The appliance must not be operated if the power supply cable is damaged or cut.
- If the appliance stops working or malfunctions abnormally, disconnect it from the mains and contact the official Cecotec Technical Support Service.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- N'essayez pas d'utiliser la hotte aspirante sans filtre à graisse ou si les filtres sont excessivement gras !
- N'installez pas la hotte au-dessus d'une cuisinière équipée d'un gril surélevé.
- Ne laissez pas les poêles sans surveillance pendant leur utilisation, car les graisses ou les huiles surchauffées peuvent s'enflammer.
- L'accumulation de graisse dans la hotte peut entraîner un risque d'incendie. Nettoyez l'appareil en suivant les instructions de ce manuel.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous nettoyez l'appareil. Risque de brûlures et/ou de coupures. Il est

recommandé d'utiliser des gants.

- Ne laissez jamais de flammes nues sous la hotte.
- Si la hotte aspirante est endommagée, n'essayez pas de l'utiliser.
- Ne flambez pas sous la hotte.
- PRÉCAUTION : les pièces peuvent devenir chaudes lorsqu'elles sont utilisées avec des appareils de cuisson.
- La distance minimale entre la surface d'appui des ustensiles de cuisson sur la cuisinière et la partie la plus basse de la hotte aspirante doit être de 65 à 75 cm. (Lorsque la hotte est située au-dessus d'un appareil à gaz, cette distance doit être d'au moins 65 cm).
- L'air ne doit pas être évacué dans un conduit utilisé pour évacuer les fumées d'appareils fonctionnant au gaz ou à d'autres combustibles. Les hottes aspirantes et autres ventilateurs d'extraction de cuisine peuvent nuire à la sécurité de fonctionnement des appareils fonctionnant au gaz ou à d'autres combustibles (y compris ceux situés dans d'autres pièces) en raison du reflux des gaz de combustion. Ces gaz peuvent provoquer une intoxication au monoxyde de carbone. Après l'installation d'une hotte aspirante ou de tout autre dispositif d'aspiration dans la cuisine, le fonctionnement des appareils à gaz ouverts doit être vérifié par une personne compétente afin de s'assurer qu'il n'y a pas de reflux des gaz de combustion.
- Important ! Coupez toujours l'alimentation électrique lors de l'installation et de l'entretien.
- La hotte aspirante doit être installée conformément aux instructions d'installation et en respectant toutes les mesures.
- Tous les travaux d'installation doivent être effectués par une personne compétente ou un électricien qualifié.

- Jetez les matériaux d'emballage conformément à la réglementation en vigueur. Tenez les enfants à l'écart de l'emballage.
- Faites attention aux bords pointus à l'intérieur de la hotte, en particulier lors de l'installation et du nettoyage.
- Assurez-vous que le conduit ne présente pas de courbes supérieures à 90 degrés, car cela réduirait l'efficacité de la hotte.
- Avertissement. Si les vis ou les dispositifs de fixation ne sont pas installés conformément à ces instructions, cela peut entraîner des risques électriques.
- Avertissement. Avant d'accéder aux bornes, tous les circuits d'alimentation doivent être déconnectés.
- Si la tension nominale de l'ampoule est inférieure à la tension nominale de la hotte, la tension nominale de l'ampoule doit également être indiquée sur la douille ou à proximité de celle-ci.
- Placez toujours des couvercles sur les casseroles et les poêles lorsque vous cuisinez sur une cuisinière à gaz.
- En mode extraction, l'air de la pièce est aspiré par la hotte aspirante. Assurez-vous que les mesures de ventilation adéquates sont respectées. La hotte aspirante élimine les odeurs de la pièce, mais pas la vapeur.
- La pièce doit être suffisamment ventilée lorsque la hotte aspirante est utilisée en même temps que des appareils à gaz ou d'autres combustibles.
- La hotte aspirante est destinée à un usage domestique uniquement.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le fabricant ou par du personnel qualifié pour éviter tout danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants ou par des

personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique.

- Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Avertissement L'appareil et ses pièces accessibles peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation. Faites bien attention à ne pas toucher les éléments chauffants. Les enfants de moins de 8 ans doivent rester éloignés de l'appareil et être surveillés à tout moment.
- Les aliments ne doivent pas être flambés sous la hotte.
- Il y a un risque d'incendie si le nettoyage n'est pas effectué conformément à ces instructions.
- Les normes relatives à l'évacuation d'air doivent être respectées.
- Nettoyez régulièrement votre appareil en suivant la méthode décrite dans la section « Nettoyage et entretien ».
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez que des vis de fixation ou de montage de la même taille que celles recommandées dans ce manuel d'instructions.
- Pour plus de détails sur la méthode et la fréquence de nettoyage, veuillez consulter la section sur le nettoyage et

l'entretien.

- Pour savoir comment fixer l'appareil sur son support, veuillez vous référer aux procédures d'installation dans la section Fonctionnement de ce manuel.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être menés à terme par des enfants.
- N'utilisez pas un nettoyeur à vapeur.
- N'essayez jamais d'éteindre un feu avec de l'eau, éteignez l'appareil et couvrez la flamme, par exemple avec un couvercle ou une couverture anti-feu.
- L'installation électrique doit être réalisée par un technicien qualifié et doit être conforme aux normes et règlements en vigueur.
- Si le raccordement électrique est effectué au moyen d'une fiche, celle-ci doit être accessible.
- Si l'appareil est branché directement sur le réseau, il faut prévoir un dispositif permettant de déconnecter la hotte du réseau sur tous les pôles.
- Vérifiez que la tension et la fréquence du réseau correspondent à celles indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le Service d'Assistance Technique de Cecotec ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
- L'appareil ne doit pas être utilisé si le câble d'alimentation est endommagé, abîmé, endommagé ou coupé.
- Si l'appareil cesse de fonctionner ou fonctionne anormalement, débranchez-le et contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Dinge, die Sie niemals tun sollten:
- Versuchen Sie nicht, die Dunstabzugshaube ohne Fettfilter oder mit übermäßig fettigen Filtern zu benutzen!
- Installieren Sie die Abzugshaube nicht über einem Herd mit einem hohen Grill.
- Lassen Sie Pfannen während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt, da sich überhitzte Fette oder Öle entzünden können.
- Die Ansammlung von Fett in der Haube kann eine Brandgefahr darstellen. Reinigen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung.
- Gehen Sie bei der Reinigung des Geräts mit äußerster Vorsicht vor. Gefahr von Verbrennungen und/oder Schnittverletzungen. Wir empfehlen die Verwendung von Handschuhen.
- Lassen Sie niemals offene Flammen unter der Dunstabzugshaube.
- Wenn die Dunstabzugshaube beschädigt ist, darf sie nicht verwendet werden.
- Flambieren Sie nicht unter der Dunstabzugshaube.
- VORSICHT: Bei der Verwendung mit Kochgeräten können Teile heiß werden.
- Der Mindestabstand zwischen der Auflagefläche des Kochgeschirrs auf dem Kochfeld und dem untersten Teil der Dunstabzugshaube muss 65-75 cm betragen. (Wenn sich die Dunstabzugshaube über einem Gasgerät befindet, muss

dieser Abstand mindestens 65 cm betragen).

- Die Luft darf nicht in eine Abluftleitung geleitet werden, die für die Abgase von Gasgeräten oder anderen Brennstoffen verwendet wird. Dunstabzugshauben und andere Dunstabzugshauben können den sicheren Betrieb von Geräten, die mit Gas oder anderen Brennstoffen betrieben werden (auch in anderen Räumen), durch den Rückfluss von Abgasen beeinträchtigen. Diese Gase können Kohlenmonoxidvergiftungen verursachen. Nach der Installation einer Dunstabzugshaube oder eines anderen Küchenabzugs muss der Betrieb offener Gasgeräte von einer sachkundigen Person überprüft werden, um sicherzustellen, dass kein Rückfluss von Abgasen stattfindet.
- Wichtig! Trennen Sie während der Installation und Wartung immer die Stromversorgung.
- Die Dunstabzugshaube muss gemäß der Installationsanleitung und unter Einhaltung aller Maße installiert werden.
- Alle Installationsarbeiten müssen von einer kompetenten Person oder einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sorgfältig. Kinder sind dafür besonders anfällig.
- Achten Sie auf scharfe Kanten im Inneren der Dunstabzugshaube, insbesondere bei der Montage und Reinigung.
- Vergewissern Sie sich, dass der Kanal keine stärkeren Biegungen als 90 Grad aufweist, da dies die Effizienz der Dunstabzugshaube beeinträchtigt.
- Achtung: Wenn Sie die Schrauben oder die Befestigungsvorrichtung nicht gemäß dieser Anleitung anbringen, kann dies zu elektrischen Gefahren führen.

- Achtung: Vor dem Zugriff auf die Klemmen müssen alle Stromversorgungsschaltungen unterbrochen werden.
- Ist die Nennspannung der Lampe niedriger als die Nennspannung der Haube, muss die Nennspannung der Lampe ebenfalls auf oder in der Nähe der Lampenfassung angegeben sein.
- Legen Sie immer einen Deckel auf Töpfe und Pfannen, wenn Sie auf einem Gasherd kochen.
- Im Abluftbetrieb wird die Raumluft von der Dunstabzugshaube abgesaugt. Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung. Die Dunstabzugshaube entfernt Gerüche aus dem Raum, aber nicht den Dampf.
- Wenn die Dunstabzugshaube gleichzeitig mit Gas- oder anderen Brennstoffgeräten verwendet wird, muss für eine ausreichende Belüftung des Raumes gesorgt werden.
- Die Dunstabzugshaube ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sie daran zu hindern, mit dem Produkt zu spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung

und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Produkt zu spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

- Achtung: Das Gerät und seine zugänglichen Teile können während des Betriebs heiß werden. Achten Sie darauf, die Heizelemente nicht zu berühren. Kinder unter 8 Jahren sollten ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Die Speisen dürfen nicht unter der Haube flambiert werden.
- Es besteht Brandgefahr, wenn die Reinigung nicht gemäß den Anweisungen durchgeführt wird.
- Die Vorschriften für die Ableitung von Luft müssen beachtet werden.
- Reinigen Sie Ihr Gerät regelmäßig nach der im Kapitel WARTUNG beschriebenen Methode.
- Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur Befestigungs- oder Montageschrauben, die die gleiche Größe haben wie die in dieser Bedienungsanleitung empfohlenen.
- Einzelheiten zur Methode und Häufigkeit der Reinigung finden Sie im Abschnitt Reinigung und Wartung in der Bedienungsanleitung.
- Informationen zur Befestigung des Geräts an der Halterung finden Sie in den Installationsanweisungen im Abschnitt „Betrieb“ in diesem Handbuch.
- Die Reinigung und Wartung des Produkts darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Verwenden Sie keinen Dampfreiniger.
- Versuchen Sie NIEMALS, ein Feuer mit Wasser zu löschen, sondern schalten Sie das Gerät aus und decken Sie dann

die Flamme ab, z. B. mit einer Löschdecke oder einer Feuerlöschdecke.

- Die elektrische Installation muss von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden und den geltenden Normen und Vorschriften entsprechen.
- Wenn der elektrische Anschluss über einen Stecker erfolgt, muss der Stecker zugänglich sein.
- Wird das Gerät direkt an das Stromnetz angeschlossen, muss eine Vorrichtung vorhanden sein, mit der die Haube allpolig vom Netz getrennt werden kann.
- Überprüfen Sie, ob die Netzspannung und -frequenz mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung und Frequenz übereinstimmen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Cecotec Service oder ähnlich qualifizierte Techniker ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn das Stromversorgungskabel beschädigt, beschädigt oder durchtrennt ist.
- Wenn das Gerät nicht mehr funktioniert oder eine Störung auftritt, trennen Sie es vom Stromnetz und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Evitare assolutamente quanto segue:
- Non utilizzare la cappa aspirante senza filtri antigrasso o se i filtri sono eccessivamente sporchi.

- Non installare la cappa sopra un piano cottura a fiamma alta.
- Non lasciare le pentole incustodite durante l'uso per evitare che i grassi o gli oli surriscaldati prendano fuoco.
- L'accumulo di grasso nella cappa può generare un rischio di incendio. Pulire l'apparecchio seguendo le istruzioni del presente manuale.
- Fare molta attenzione durante la pulizia dell'apparecchio. Rischio di bruciature e/o tagli. Si consiglia l'uso di guanti.
- Non lasciare mai fiamme libere sotto la cappa aspirante.
- Se la cappa aspirante è danneggiata, non usarla.
- Evitare di flambare sotto la cappa aspirante.
- **ATTENZIONE:** Le parti possono surriscaldarsi se utilizzate con apparecchi di cottura.
- Lasciare uno spazio minimo di 65-75 cm tra la superficie di appoggio del piano cottura e la parte più bassa della cappa aspirante. (Se la cappa si trova sopra un apparecchio a gas, questa distanza deve essere di almeno 65 cm).
- Per lo scarico dell'aria, evitare l'uso di un condotto destinato allo scarico dei fumi di apparecchi a gas o altri combustibili. Le cappe aspiranti da cucina e altri elettrodomestici da cucina simili possono compromettere il funzionamento sicuro di apparecchi a gas o altri combustibili (anche in altri locali) a causa del riflusso dei gas di scarico. Questi gas possono causare avvelenamento da monossido di carbonio. Dopo l'installazione, rivolgersi a una persona qualificata per verificare il corretto funzionamento degli altri apparecchi a gas (se del caso) per garantire che non vi sia un riflusso dei gas di scarico.
- **Importante!** Scollegare sempre l'alimentazione durante l'installazione e la manutenzione.
- Installare la cappa aspirante secondo le istruzioni di installazione e nel rispetto di tutte le misure.

- Rivolgersi unicamente a elettricisti qualificati o persone competenti per l'installazione.
- Smaltire con cura il materiale di imballaggio. I bambini sono vulnerabili.
- Prestare attenzione agli spigoli vivi all'interno della cappa aspirante, soprattutto durante l'installazione e la pulizia.
- Assicurarci che il condotto non presenti curve più strette di 90 gradi, poiché ciò riduce l'efficienza della cappa aspirante.
- Attenzione: La mancata installazione delle viti o dell'apparecchio in conformità alle presenti istruzioni può comportare rischi elettrici.
- Attenzione: Prima di accedere ai morsetti, è necessario scollegare tutti i circuiti di alimentazione.
- Se la tensione nominale della lampadina inferiore alla tensione nominale della cappa, anche la tensione nominale della lampadina deve essere indicata sulla portalampada o in prossimità di esso.
- Mettere sempre i coperchi su pentole e padelle quando se in uso su un fornello a gas.
- In modalità di estrazione, l'aria del locale viene aspirata dalla cappa aspirante. Assicurarci di rispettare le misure adeguate di ventilazione. La cappa aspirante elimina gli odori dall'abitazione, eccetto il vapore.
- Se la cappa aspirante viene usata contemporaneamente ad apparecchi a gas o ad altri combustibili, assicurare una ventilazione adeguata del locale.
- La cappa aspirante è solo per uso domestico.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone altrettanto qualificate per evitare pericoli.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche,

sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

- Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Attenzione: L'apparecchio e le sue parti accessibili possono diventare caldi durante il funzionamento. Fare attenzione a non toccare gli elementi riscaldanti. Mantenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore ai 3 anni, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- Non flambare gli alimenti sotto la cappa.
- Eseguire la pulizia dell'apparecchio secondo le presenti istruzioni per evitare il rischio d'incendio.
- Rispettare le norme di scarico dell'aria.
- Pulire regolarmente l'apparecchio seguendo quanto riportato nella sezione MANUTENZIONE.
- Per motivi di sicurezza, utilizzare solo viti di fissaggio o di montaggio delle stesse dimensioni di quelle raccomandate in questo manuale di istruzioni.
- Per informazioni dettagliate sul metodo e la frequenza di pulizia, consultare la sezione Pulizia e manutenzione del presente manuale di istruzioni.
- Per informazioni relative al fissaggio dell'apparecchio

all'apposita staffa, consultare i passaggi d'installazione nella sezione Funzionamento di questo manuale.

- La pulizia e manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Non usare un pulitore a vapore per pulire l'apparecchio.
- Non tentare MAI di estinguere un incendio con l'acqua. Spegnerlo l'apparecchio e coprire la fiamma, p. es., con un coperchio o una coperta antincendio.
- Per un'installazione elettrica conforme alle norme e ai regolamenti in vigore, rivolgersi esclusivamente a un tecnico qualificato.
- Se il collegamento elettrico avviene tramite una spina, assicurarsi che quest'ultima sia accessibile.
- Se collegata direttamente alla rete, assicurarsi di equipaggiare la cappa con un dispositivo di scollegamento multipolare.
- Verificare che la tensione e la frequenza di rete corrispondano a quelle indicate sulla targhetta dell'apparecchio.
- Osservare accuratamente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo è danneggiato, rivolgersi al Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec o a tecnici altrettanto qualificati per evitare pericoli.
- Non mettere l'apparecchio in funzione se il cavo di alimentazione è danneggiato in qualunque modo.
- Se l'apparecchio smette di funzionare o funziona in modo anomalo, scollegarlo dalla rete elettrica e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o

aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Coisas a não fazer:
- Não tente utilizar o exaustor sem filtros de gordura ou se os filtros estiverem demasiado gordurosos!
- Não instale o exaustor por cima de um fogão com um grelhador de nível elevado.
- Não deixe as panelas sem vigilância durante a utilização, pois as gorduras ou óleos sobreaquecidos podem incendiar-se.
- A acumulação de gordura no exaustor pode provocar um risco de incêndio. Limpe o aparelho de acordo com as instruções deste manual.
- Tenha muito cuidado ao limpar o aparelho. Risco de queimaduras e/ou cortes. Recomenda-se o uso de luvas.
- Nunca deixe chamas abertas debaixo do exaustor.
- Se o exaustor estiver danificado, não tente utilizá-lo.
- Não flambeie sob o exaustor.
- **ATENÇÃO:** As peças podem ficar quentes quando utilizadas com aparelhos de cozinha.
- A distância mínima entre a superfície de apoio dos utensílios de cozinha na superfície de cozedura e a parte mais baixa do exaustor deve ser de 65-75 cm. (Se o exaustor estiver situado por cima de um aparelho a gás, esta distância deve ser de, pelo menos, 65 cm).
- O ar não deve ser descarregado para uma conduta utilizada para a exaustão de fumos de aparelhos a gás ou outros combustíveis. Os exaustores de cozinha e outros extratores de fumos de cozinha podem afetar negativamente o funcionamento seguro de aparelhos a gás ou outros combustíveis (incluindo os que se encontram noutras divisões) devido ao refluxo dos gases de combustão. Estes gases podem causar envenenamento por monóxido de

carbono. Após a instalação de um exaustor de cozinha ou de outro exaustor de cozinha, o funcionamento dos aparelhos a gás abertos deve ser verificado por uma pessoa competente para garantir que não há refluxo dos gases de combustão.

- Importante! Desligue sempre a alimentação elétrica durante a instalação e a manutenção.
- O exaustor deve ser instalado de acordo com as instruções de instalação e respeitando todas as medidas.
- Todos os trabalhos de instalação devem ser efetuados por uma pessoa competente ou por um eletricista qualificado.
- Remova cuidadosamente o material de embalagem. Este é perigoso para as crianças.
- Tenha atenção às bordas afiadas no interior do exaustor, especialmente durante a instalação e a limpeza.
- Certifique-se de que a conduta não tem curvas mais acentuadas do que 90°, pois isso reduzirá a eficiência do exaustor.
- Advertência: A não instalação dos parafusos ou do aparelho de acordo com estas instruções pode resultar em riscos elétricos.
- Advertência: Antes de aceder aos terminais, todos os circuitos de alimentação elétrica devem ser desligados.
- Se a tensão nominal da lâmpada for inferior à tensão nominal do exaustor, a tensão nominal da lâmpada deve também ser marcada no suporte da lâmpada ou na sua proximidade.
- Coloque sempre tampas nas painéis e frigideiras quando cozinhar num fogão a gás.
- Quando em modo de extração, o ar da divisão é extraído pelo exaustor. Certifique-se de que são respeitadas as medidas de ventilação adequadas. O exaustor remove os odores da divisão, mas não o vapor.
- Deve haver uma ventilação adequada do local quando o

exaustor é utilizado em simultâneo com aparelhos a gás ou outros combustíveis.

- O exaustor destina-se exclusivamente a uso doméstico.
- Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, distribuidor ou pessoal com qualificações semelhantes, a fim de evitar um perigo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas ou crianças com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas sobre a utilização segura do dispositivo e compreendam os riscos envolvidos.
- As crianças devem ser vigiadas para evitar que brinquem com o aparelho.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças não supervisionadas.
- Precaução: O aparelho e as suas partes acessíveis ficam quentes durante a sua utilização. Ter cuidado de não tocar nos elementos de aquecimento. As crianças com menos de 8 anos de idade devem ser mantidas afastadas, a menos que estejam sob supervisão.
- Os alimentos não devem ser flambados sob o exaustor.
- Existe um risco de incêndio se a limpeza não for efetuada de acordo com as instruções.
- Os regulamentos relativos à descarga de ar devem ser cumpridos.

- Limpe regularmente o seu aparelho seguindo o método descrito na secção "Limpeza e manutenção".
- Por razões de segurança, utilize apenas parafusos de fixação ou de montagem do mesmo tamanho que se recomendam neste manual de instruções.
- Para mais informações sobre o método e a frequência da limpeza, consulte a secção "Limpeza e manutenção".
- Para obter informações sobre como fixar o aparelho no seu suporte, consulte os procedimentos de instalação na secção "Funcionamento".
- A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças não supervisionadas.
- Não utilize um aparelho de limpeza a vapor.
- Nunca tente apagar um incêndio com água, desligue o aparelho e cobre a chama, por exemplo, com uma tampa ou um cobertor de incêndio.
- A instalação elétrica deve ser efetuada por um técnico qualificado e deve respeitar as Normas e Regulamentos em vigor.
- Se a ligação elétrica for feita por meio de uma ficha, esta deve estar acessível.
- Se o aparelho estiver ligado diretamente à rede, deve ser previsto um dispositivo que permita desligar o exaustor da rede em todos os pólos.
- Verifique se a tensão e a frequência da rede correspondem à tensão e à frequência indicadas na placa de características do aparelho.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.
- O aparelho não deve ser utilizado se o cabo de alimentação

- elétrica estiver danificado, danificado, danificado ou cortado.
- Se o aparelho deixar de funcionar ou apresentar um funcionamento anormal, desligue-o da rede elétrica e contacte o Serviço de Assistência Técnica Cecotec.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Dingen die u nooit moet doen:
- Probeer de afzuigkap niet te gebruiken zonder vetfilters of als de filters overmatig vet zijn!
- Installeer de afzuigkap niet boven een fornuis met een hoge grill.
- Laat pannen tijdens gebruik niet onbeheerd achter, want oververhitte vetten of oliën kunnen vlam vatten.
- Ophoping van vet in de afzuigkap kan brand veroorzaken. Reinig het apparaat volgens de instructies in deze handleiding.
- Wees uiterst voorzichtig bij het reinigen van het apparaat. Risico op brandwonden en/of snijwonden. We raden het gebruik van handschoenen aan.
- Laat nooit open vuur onder de afzuigkap.
- Probeer de afzuigkap niet te gebruiken als deze beschadigd is.
- Flambeer niet onder de afzuigkap.
- LET OP: Onderdelen kunnen heet worden bij gebruik met kooktoestellen.
- De minimale afstand tussen het steunvlak van het kookgerei op de kookplaat en het laagste deel van de afzuigkap moet 65-75 cm zijn. (Wanneer de afzuigkap zich boven een

gastoestel bevindt, moet deze afstand ten minste 65 cm bedragen).

- Er mag geen lucht worden geblazen in een kanaal dat wordt gebruikt om rook af te voeren van apparaten die gas of andere brandstoffen verbranden. Afzuigkappen en andere keukenafzuigventilatoren kunnen de veilige werking van apparaten die gas of andere brandstoffen verbranden (inclusief die in andere ruimtes) nadelig beïnvloeden door het terugstromen van rookgassen. Deze gassen kunnen koolmonoxidevergiftiging veroorzaken. Na installatie van een afzuigkap of andere keukenafzuiging moet de werking van open gastoestellen worden gecontroleerd door een bevoegd persoon om te garanderen dat er geen rookgassen terugstromen.
- Belangrijk! Koppel de voeding altijd los tijdens installatie en onderhoud.
- De afzuigkap moet worden geïnstalleerd volgens de installatie-instructies en met inachtneming van alle afmetingen.
- Alle installatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door een bevoegd persoon of een gekwalificeerde elektricien.
- Gooi het verpakkingsmateriaal zorgvuldig weg. Kinderen zijn er kwetsbaar voor.
- Let op scherpe randen in de afzuigkap, vooral tijdens installatie en reiniging.
- Zorg ervoor dat het kanaal geen bochten heeft die scherper zijn dan 90 graden, omdat dit de efficiëntie van de afzuigkap vermindert.
- Waarschuwing: Als deschroeven of het bevestigingsapparaat niet volgens deze instructies worden geïnstalleerd, kan dit leiden tot elektrische gevaren.
- Waarschuwing: Voordat u bij de aansluitklemmen komt,

moeten alle voedingscircuits worden losgekoppeld.

- Als de nominale spanning van de lamp lager is dan de nominale spanning van de kap, moet de nominale spanning van de lamp ook op of in de buurt van de lamphouder worden aangegeven.
- Plaats altijd deksels op potten en pannen als u kookt op een gasfornuis.
- In de afzuigmodus wordt de lucht in de kamer afgezogen door de afzuigkap. Zorg voor voldoende ventilatie. De afzuigkap verwijdert geuren uit de kamer, maar geen stoom.
- Wanneer de afzuigkap tegelijkertijd met gas- of andere brandstofbranders wordt gebruikt, moet voor voldoende ventilatie van de ruimte worden gezorgd.
- De afzuigkap is alleen voor huishoudelijk gebruik.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijk gekwalificeerde personen worden vervangen om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderd lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met het product spelen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Laat kinderen niet met het toestel spelen. De reiniging en het onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen

worden uitgevoerd zonder toezicht.

- Let op: Het apparaat en de toegankelijke onderdelen kunnen heet worden tijdens gebruik. Zorg ervoor dat u de verwarmingselementen niet aanraakt. Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt blijven, tenzij ze onder voortdurend toezicht staan.
- Voedsel mag niet worden geflambeerd onder de afzuigkap.
- Er bestaat brandgevaar als de reiniging niet volgens de instructies wordt uitgevoerd.
- De voorschriften voor luchtafvoer moeten worden nageleefd.
- Reinig uw apparaat regelmatig volgens de methode beschreven in het hoofdstuk ONDERHOUD.
- Gebruik om veiligheidsredenen alleen bevestigings- of montageschroeven van dezelfde grootte als de schroeven die in deze handleiding worden aanbevolen.
- Raadpleeg het gedeelte Reiniging en onderhoud in de gebruiksaanwijzing voor meer informatie over de reinigingsmethode en -frequentie.
- Raadpleeg de installatieprocedures in het Bedieningsgedeelte van deze handleiding voor informatie over hoe u het apparaat aan de beugel bevestigt.
- Reiniging en onderhoud van het product mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Gebruik geen stoomreiniger.
- Probeer NOOIT een brand te blussen met water, maar schakel het apparaat uit en dek vervolgens de vlam af, bijvoorbeeld met een blusdeken of branddeken.
- De elektrische installatie moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus en moet voldoen aan de geldende normen en voorschriften.
- Als de elektrische aansluiting gebeurt met een stekker, moet de stekker toegankelijk zijn.

- Als het apparaat rechtstreeks op het lichtnet wordt aangesloten, moet een voorziening worden aangebracht waarmee de kap bij alle polen van het lichtnet kan worden losgekoppeld.
- Controleer of de netspanning en -frequentie overeenkomen met de spanning en frequentie die op het typeplaatje van het apparaat staan.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet deze vervangen worden door de technische dienst van Cecotec of gelijksoortige gekwalificeerde technici om gevaar te voorkomen.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt als het netsnoer beschadigd of doorgesneden is.
- Als het apparaat niet meer werkt of abnormaal functioneert, haal dan de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de technische dienst van Cecotec.

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Rzeczy, których:
 - ¡Nie próbuj używać okapu kuchennego bez filtrów przeciw tłuszczowych lub jeśli filtry są nadmiernie zatuszczzone!
 - Nie instaluj okapu nad kuchnię
 - Nie pozostawiaj patelni bez nadzoru podczas używania, ponieważ przegrzane tłuszcze lub oleje mogą się zapalić.
 - Nagromadzenie się tłuszczu w okapie może spowodować zagrożenie pożarowe. Wyczyść urządzenie zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji.
 - Zachowaj szczególną ostrożność podczas czyszczenia urządzenia. Ryzyko oparzenia i/lub skaleczenia. Zalecamy używanie rękawiczek.

- Nigdy nie pozostawiaj otwartego ognia pod okapem kuchennym.
- Jeśli okap jest uszkodzony, nie próbuj go używać.
- Nie flambirować pod okapem.
- UWAGA: Części mogą się nagrzewać, kiedy są używane wraz z aparatami kuchennymi.
- Minimalna odległość między powierzchnią oparcia naczyń do gotowania na płycie a najniższą częścią okapu musi wynosić 65-75 cm. (Kiedy okap będzie powyżej gazu, ta dystancja będzie ponad 65 cm minimalnie).
- Powietrze nie może być odprowadzane do kanału, który służy do odprowadzania oparów z urządzeń spalających gaz lub inne paliwa. Okapy i inne wyciągi kuchenne mogą niekorzystnie wpływać na bezpieczną pracę urządzeń spalających gaz lub inne paliwa (w tym znajdujących się w innych pomieszczeniach) ze względu na cofanie się spalin. Gazy te mogą powodować zatrucie tlenkiem węgla. Po zainstalowaniu okapu kuchennego lub innego wentylatora kuchennego, działanie otwartych urządzeń gazowych powinno być sprawdzone przez kompetentną osobę, aby upewnić się, że nie występuje cofanie się spalin.
- Ważne! Zawsze odłączaj zasilanie podczas instalacji i konserwacji.
- Okap należy zamontować zgodnie z instrukcją montażu i przestrzegając wszystkich wymiarów.
- Wszystkie prace instalacyjne muszą być wykonywane przez kompetentną osobę lub wykwalifikowanego elektryka.
- Ostrożnie wyrzuć materiał opakowania. Dzieci są na to narażone.
- Należy zwrócić uwagę na ostre krawędzie wewnątrz okapu kuchennego, zwłaszcza podczas instalacji i czyszczenia.
- Upewnij się, że przewody nie mają zagięć ostrzejszych niż

90 stopni, ponieważ zmniejszy to wydajność okapu.

- Uwaga: Jeśli nie zostaną założone śruby lub urządzenie umacniające nie zgadza się z instrukcjami, może wystąpić zagrożenie elektryczne.
- Przed uzyskaniem dostępu do zacisków należy odłączyć wszystkie obwody zasilania.
- Jeżeli napięcie znamionowe lampy jest niższe niż napięcie znamionowe okapu, napięcie znamionowe lampy należy również zaznaczyć na oprawce lampy lub w jej pobliżu.
- Podczas gotowania na kuchence gazowej zawsze zakładaj pokrywki na garnki i patelnie.
- W trybie wywiewu powietrze z pomieszczenia jest usuwane przez okap. Upewnij się, że przestrzegane są odpowiednie środki wentylacji. Okap usuwa zapachy z pomieszczenia, ale nie parę.
- W przypadku jednoczesnego używania okapu z urządzeniami gazowymi lub innymi paliwami musi być zapewniona odpowiednia wentylacja pomieszczenia.
- Okap jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich użytkowanie. bezpieczeństwo.
- Dzieci muszą być nadzorowane, aby uniemożliwić im zabawę produktem.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania i rozumieją związane z tym zagrożenia. Nie pozwól, aby dzieci bawiły się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci.
- Uwaga: Urządzenie i jego dostępne części mogą nagrzewać się podczas pracy. Należy uważać, aby nie dotknąć elementów grzejących. Dzieci w wieku młodszym niż 8 lat powinny utrzymywać się z dala od urządzenia co najmniej, jeśli nie są doglądane.
- Żywności nie wolno flambirować pod okapem.
- Istnieje ryzyko pożaru, jeśli czyszczenie nie zostanie przeprowadzone zgodnie z instrukcją.
- Należy przestrzegać przepisów dotyczących odprowadzania powietrza.
- Okresowo czyść urządzenie zgodnie z metodą opisaną w rozdziale KONSERWACJA.
- Ze względów bezpieczeństwa należy używać wyłącznie śrub mocujących lub montażowych o takim samym rozmiarze, jak zalecane w niniejszej instrukcji obsługi.
- Więcej informacji na temat metody i częstotliwości czyszczenia można znaleźć w części dotyczącej czyszczenia i konserwacji w instrukcji obsługi.
- Aby uzyskać informacje na temat sposobu mocowania urządzenia do wspornika, zapoznaj się z procedurami instalacji w rozdziale Obsługa niniejszej instrukcji.
- Czyszczenie i konserwacja produktu nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

- Nie należy używać odkurzacza parowego.
- NIGDY nie próbuj gasić ognia wodą, ale wyłącz urządzenie, a następnie przykryj płomień, na przykład pokrywką lub kocem gaśniczym.
- Instalacja elektryczna musi być wykonana przez wykwalifikowanego technika i musi być zgodna z obowiązującymi normami i przepisami.
- Jeśli połączenie elektryczne jest wykonane za pomocą wtyczki, musi być ona w zasięgu.
- Jeżeli urządzenie jest podłączone bezpośrednio do sieci elektrycznej, należy zapewnić urządzenie umożliwiające odłączenie okapu od sieci na wszystkich biegunach.
- Sprawdź, czy napięcie i częstotliwość sieci odpowiadają wartościom podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez serwis techniczny Cecotec lub techników o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, uszkodzony lub zużyty lub jeśli jest przecięty.
- Jeżeli urządzenie przestanie działać lub działa nieprawidłowo, należy odłączyć je od sieci elektrycznej i skontaktować się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Rzeczy, których:
- ¡Nie próbuj używać okapu kuchennego bez filtrów przeciw

- tłuszczowych lub jeśli filtry są nadmiernie zatuszczone!
- Nie instaluj okapu nad kuchnią
 - Nie pozostawiaj patelni bez nadzoru podczas używania, ponieważ przegrzane tłuszcze lub oleje mogą się zapalić.
 - Nagromadzenie się tłuszczu w okapie może spowodować zagrożenie pożarowe. Wyczyść urządzenie zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji.
 - Zachowaj szczególną ostrożność podczas czyszczenia urządzenia. Ryzyko oparzenia i/lub skaleczenia. Zalecamy używanie rękawiczek.
 - Nigdy nie pozostawiaj otwartego ognia pod okapem kuchennym.
 - Jeśli okap jest uszkodzony, nie próbuj go używać.
 - Nie flambiować pod okapem.
 - UWAGA: Części mogą się nagrzewać, kiedy są używane wraz z aparatami kuchennymi.
 - Minimalna odległość między powierzchnią oparcia naczyń do gotowania na płycie a najniższą częścią okapu musi wynosić 65-75 cm. (Kiedy okap będzie powyżej gazu, ta dystancja będzie ponad 65 cm minimalnie).
 - Powietrze nie może być odprowadzane do kanału, który służy do odprowadzania oparów z urządzeń spalających gaz lub inne paliwa. Okapy i inne wyciągi kuchenne mogą niekorzystnie wpływać na bezpieczną pracę urządzeń spalających gaz lub inne paliwa (w tym znajdujących się w innych pomieszczeniach) ze względu na cofanie się spalin. Gazy te mogą powodować zatrucie tlenkiem węgla. Po zainstalowaniu okapu kuchennego lub innego wentylatora kuchennego, działanie otwartych urządzeń gazowych powinno być sprawdzone przez kompetentną osobę, aby upewnić się, że nie występuje cofanie się spalin.
 - Ważne! Zawsze odłączaj zasilanie podczas instalacji i

konserwacji.

- Okap należy zamontować zgodnie z instrukcją montażu i przestrzegając wszystkich wymiarów.
- Wszystkie prace instalacyjne muszą być wykonywane przez kompetentną osobę lub wykwalifikowanego elektryka.
- Ostrożnie wyrzucić materiał opakowania. Dzieci są na to narażone.
- Należy zwrócić uwagę na ostre krawędzie wewnątrz okapu kuchennego, zwłaszcza podczas instalacji i czyszczenia.
- Upewnij się, że przewody nie mają zagięć ostrzejszych niż 90 stopni, ponieważ zmniejszy to wydajność okapu.
- Uwaga: Jeśli nie zostaną założone śruby lub urządzenie umacniające nie zgadza się z instrukcjami, może wystąpić zagrożenie elektryczne.
- Przed uzyskaniem dostępu do zacisków należy odłączyć wszystkie obwody zasilania.
- Jeżeli napięcie znamionowe lampy jest niższe niż napięcie znamionowe okapu, napięcie znamionowe lampy należy również zaznaczyć na oprawce lampy lub w jej pobliżu.
- Podczas gotowania na kuchence gazowej zawsze zakładaj pokrywki na garnki i patelnie.
- W trybie wywiewu powietrze z pomieszczenia jest usuwane przez okap. Upewnij się, że przestrzegane są odpowiednie środki wentylacji. Okap usuwa zapachy z pomieszczenia, ale nie parę.
- W przypadku jednoczesnego używania okapu z urządzeniami gazowymi lub innymi paliwami musi być zapewniona odpowiednia wentylacja pomieszczenia.
- Okap jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby

- uniknąć niebezpieczeństwa.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich użytkowanie. bezpieczeństwo.
 - Dzieci muszą być nadzorowane, aby uniemożliwić im zabawę produktem.
 - To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania i rozumieją związane z tym zagrożenia. Nie pozwól, aby dzieci bawiły się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci.
 - Uwaga: Urządzenie i jego dostępne części mogą nagrzewać się podczas pracy. Należy uważać, aby nie dotknąć elementów grzejących. Dzieci w wieku młodszym niż 8 lat powinny utrzymywać się z dala od urządzenia co najmniej, jeśli nie są doglądane.
 - Żywności nie wolno flambirować pod okapem.
 - Istnieje ryzyko pożaru, jeśli czyszczenie nie zostanie przeprowadzone zgodnie z instrukcją.
 - Należy przestrzegać przepisów dotyczących odprowadzania powietrza.
 - Okresowo czyść urządzenie zgodnie z metodą opisaną w rozdziale KONSERWACJA.
 - Ze względów bezpieczeństwa należy używać wyłącznie

- śrub mocujących lub montażowych o takim samym rozmiarze, jak zalecane w niniejszej instrukcji obsługi.
- Więcej informacji na temat metody i częstotliwości czyszczenia można znaleźć w części dotyczącej czyszczenia i konserwacji w instrukcji obsługi.
 - Aby uzyskać informacje na temat sposobu mocowania urządzenia do wspornika, zapoznaj się z procedurami instalacji w rozdziale Obsługa niniejszej instrukcji.
 - Czyszczenie i konserwacja produktu nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
 - Nie należy używać odkurzacza parowego.
 - NIGDY nie próbuj gasić ognia wodą, ale wyłącz urządzenie, a następnie przykryj płomień, na przykład pokrywką lub kocem gaśniczym.
 - Instalacja elektryczna musi być wykonana przez wykwalifikowanego technika i musi być zgodna z obowiązującymi normami i przepisami.
 - Jeśli połączenie elektryczne jest wykonane za pomocą wtyczki, musi być ona w zasięgu.
 - Jeżeli urządzenie jest podłączone bezpośrednio do sieci elektrycznej, należy zapewnić urządzenie umożliwiające odłączenie okapu od sieci na wszystkich biegunach.
 - Sprawdź, czy napięcie i częstotliwość sieci odpowiadają wartościom podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
 - Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez serwis techniczny Cecotec lub techników o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
 - Nie wolno używać urządzenia, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, uszkodzony lub zużyty lub jeśli jest przecięty.
 - Jeżeli urządzenie przestanie działać lub działa

nieprawidłowo, należy odłączyć je od sieci elektrycznej i skontaktować się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Co byste nikdy neměli dělat:
- Nepokoušejte se používat extrakční digestoř bez tukových filtrů nebo pokud jsou filtry nadměrně mastné!
- Digestoř neinstalujte nad sporák s vysoko posazeným grilem.
- Nenechávejte pánve během používání bez dozoru, protože přehřáté tuky nebo oleje se mohou vznítit.
- Hromadění tuku v digestoři může způsobit nebezpečí požáru. Spotřebič čistěte podle pokynů uvedených v tomto návodu.
- Při čištění spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti. Riziko popálení a/nebo pořezání. Doporučujeme používat rukavice.
- Nikdy nenechávejte pod extrakčním digestořím otevřený oheň.
- Pokud je extrakční digestoř poškozen, nepokoušejte se ho používat.
- Neprovádějte flambování pod extrakčním digestořím.
- POZOR: Při použití s varnými spotřebiči mohou být díly horké.
- Minimální vzdálenost mezi nosnou plochou nádobí na varné desce a nejnižší částí extrakčního digestoře musí být 65-75 cm. (Pokud je extrakční digestoř umístěn nad plynovým spotřebičem, musí být tato vzdálenost nejméně 65 cm).
- Vzduch se nesmí odvádět do potrubí používaného k odvádění výparů ze spotřebičů spalujících plyn nebo jiná paliva.

Extrakční digestoři a jiné kuchyňské extraktory výparů z kuchyně mohou negativně ovlivnit bezpečný provoz spotřebičů spalujících plyn nebo jiná paliva (včetně spotřebičů v jiných místnostech) v důsledku zpětného proudění zplodin. Tyto plyny mohou způsobit intoxikaci oxidem uhelnatým. Po instalaci extrakčního digestoře nebo jiného kuchyňského extraktoru výparů z kuchyně, musí být provoz otevřených plynových spotřebičů zkontrolován kompetentní osobou, aby se zajistilo, že nedochází ke zpětnému proudění zplodin.

- Důležité! Při instalaci a údržbě vždy odpojte napájení.
- Extrakční digestoř musí být nainstalován v souladu s návodem k instalaci a při dodržení všech opatření.
- Veškeré instalační práce musí provádět odborně způsobilá osoba nebo kvalifikovaný elektrikář.
- Obalový materiál pečlivě zlikvidujte. Děti jsou vůči němu zranitelné.
- Dávejte pozor na ostré hrany ve vnitřním prostoru extrakčního digestoře, zejména při instalaci a čištění.
- Ujistěte se, že potrubí nemá ohyby ostřejší než 90 stupňů, protože to snižuje účinnost digestoře.
- Varování: Nebudou-li šrouby nebo upevňovací zařízení instalovány v souladu s těmito pokyny, může dojít k ohrožení elektrickým proudem.
- Varování: Před přístupem ke kontaktům musí být odpojeny všechny napájecí obvody.
- Pokud je nominální napětí světla nižší než nominální napětí digestoře, nominální napětí světla musí být rovněž vyznačeno na objímce světla nebo v její blízkosti.
- Při vaření na plynovém sporáku vždy pokládejte na hrnce a pánve poklice.
- V režimu extrakce je vzduch v místnosti odváděn extrakčním digestořím. Dbejte na to, aby byla dodržována odpovídající

opatření pro větrání. Extrakční digestoř odstraňuje z místnosti pachy, ale ne páru.

- Je nezbytné zajistit dostatečné větrání místnosti, pokud je ekstrakční digestoř používán současně s plynovými spotřebiči nebo spotřebiči na jiná paliva.
- Extrakční digestoř je určen pouze pro domácí použití.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- Tento výrobek není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytla dohled nebo pokyny týkající se používání spotřebiče.
- Děti by měly být pod dohledem, aby si s produktem nehrály.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Nedovolte, aby si s přístrojem hrály děti. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Pozor: Spotřebič a jeho přístupné části se během používání zahřívají. Dávejte pozor, abyste se nedotkli topných těles. Děti mladší než 8 let by se měly držet dále, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- Potraviny se nesmí flambovat pod digestoří.
- Pokud se čištění neprovádí podle pokynů, hrozí nebezpečí požáru.
- Je třeba dodržovat předpisy o vypouštění do ovzduší.
- Spotřebič pravidelně čistěte podle postupu popsaného v

kapitole ÚDRŽBA.

- Z bezpečnostních důvodů používejte pouze upevňovací nebo montážní šrouby stejné velikosti, jaká je doporučena v tomto návodu k použití.
- Pro bližší informace o způsobu a četnosti čištění nahlédněte do části návodu k použití věnované čištění a údržbě.
- Informace o tom, jak spotřebič připevnit k jeho držáku, naleznete v instalačních postupech v části Provoz v této příručce.
- Čištění a údržbu výrobku nesmí provádět děti bez dozoru.
- Nepoužívejte parní čisticí přístroj.
- NIKDY se nepokoušejte hasit oheň vodou, nýbrž vypněte spotřebič a poté plamen zakryjte, např. protipožární dekou nebo protipožární příkrývkou.
- Elektrickou instalaci musí provádět kvalifikovaný technik a musí být v souladu s platnými normami a předpisy.
- Pokud je elektrické připojení provedeno pomocí zástrčky, musí být zástrčka přístupná.
- Pokud je spotřebič připojen přímo k elektrické síti, musí být k dispozici zařízení, které umožňuje odpojení digestoře od elektrické sítě na všech pólech.
- Zkontrolujte, zda síťové napětí a frekvence odpovídají napětí a frekvenci uvedeným na typovém štítku spotřebiče.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn odborným servisem Cecotec nebo podobným kvalifikovaným personálem, aby nedošlo k nebezpečí.
- Spotřebič nesmí být provozován, pokud je napájecí kabel porušen, poškozen, nebo přeříznut.
- Pokud spotřebič přestane fungovat nebo funguje nestandardně, odpojte jej od elektrické sítě a kontaktujte technickou podporu společnosti Cecotec.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Tubo de expansión
2. Soporte de la chimenea interior
3. Chimenea interior
4. Soporte de la chimenea exterior
5. Chimenea exterior
6. Cable de alimentación (según modelos)
7. Soporte 1
8. Soporte 2
9. Soporte 3
10. Embellecedor inferior
11. Botonera (1)
12. Botonera (2)
13. Voluta derecha
14. Rodete
15. Voluta izquierda
16. Motor
17. Soporte 4
18. Condensador
19. Soporte 5
20. Soporte 6
21. Luz LED (según modelos)
22. Filtro (según modelos)
23. Soporte 7

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si

ESPAÑOL

faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Campana extractora
- Kit de montaje (según modelos)
- Manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

Instalación (ventilación exterior)

Montaje de la solapa en V

Si la campana extractora no tiene montada la solapa en V 1, deberá montar las semipiezas en su cuerpo. Las imágenes sólo muestran un ejemplo de cómo montar la solapa en V, ya que la salida puede variar según los diferentes modelos y configuraciones.

Para montar la solapa en V 1 debe:

- Monte las dos semipiezas 2 en el cuerpo principal 6.
- El pin 3 debe estar orientado hacia arriba.
- El eje 4 debe introducirse en los orificios 5 del cuerpo principal.
- Repetir todas las operaciones para la 2ª parte.

Fig. 2

Instalación

Si dispone de una salida al exterior, su campana extractora puede conectarse como en la figura 3 mediante un conducto de extracción (esmalte, aluminio, tubo flexible o material no inflamable con un diámetro interior de 150 mm)

1. Antes de la instalación, apague la campana y desenchúfela de la toma de corriente.
2. La campana extractora debe colocarse a una distancia de 65-75cm por encima de la superficie de cocción para obtener el mejor efecto. Fig. 4
3. Taladre agujeros de 5 \square 8mm en un lugar adecuado para alojar el gancho y el soporte interior una vez fijada la altura de instalación y manténgalo alineado. La posición fija del soporte interior es el lugar más alto de la chimenea. Fig. 5
4. Atornille y apriete el gancho a la pared con los 3 tornillos (4 x 40 mm) y los tacos suministrados y utilice 2 tornillos ST4*40 mm para fijar el soporte interior.
5. Instale el tubo de expansión en la salida y fíjelo con una brida. Fig. 6
Leyenda Fig.6
 - a. Tubo de expansión
 - b. Brida
6. Fije el soporte de la chimenea exterior en la chimenea exterior, y asegúrese de que la chimenea interior se puede ajustar a la altura. Fig. 7

- a. Chimenea interior
 - b. Soporte de la chimenea exterior
 - c. Chimenea exterior
7. Ajuste la campana en el gancho y fíjela con los 2 tornillos de seguridad (4 mm x 30 mm).
Nota: Los dos orificios de ventilación de seguridad están situados en la parte posterior de la carcasa, con un diámetro de 6 mm. Fig. 8
 8. Ajuste la altura de la chimenea interior a la posición del soporte de la chimenea interior y fíjela con tornillos. Fig. 9
 9. Antes de utilizarla, lea todas las instrucciones y asegúrese de que la potencia nominal de la campana extractora coincide con la potencia nominal de la red eléctrica.

Consejos para la instalación de conductos de extracción

Para obtener una extracción de aire óptima, deben seguirse estrictamente las siguientes normas:

- Mantenga la tubería de expansión corta y recta.
- No reduzca el tamaño ni restrinja el tubo de expansión.
- Cuando utilice el tubo de expansión, instálelo siempre de forma tirante para minimizar la pérdida de presión.
- El incumplimiento de estas instrucciones básicas reducirá el rendimiento y aumentará los niveles de ruido de la campana extractora.
- Cualquier trabajo de instalación debe ser realizado por un electricista cualificado o una persona competente.
- No conecte el sistema de conductos de la campana a ningún sistema de ventilación existente que se esté utilizando para cualquier otro aparato, como un tubo calentador, un tubo de gas o un tubo de ventilación caliente.
- El ángulo de la curva de la tubería de expansión no debe ser inferior a 120°; debe dirigir la tubería horizontalmente o esta debe subir desde el punto inicial y conducir a una pared exterior.
- Después de la instalación, asegúrese de que la campana extractora esté nivelada para evitar la acumulación de grasa en el extremo.
- Asegúrese de que el tubo de expansión seleccionado para la instalación cumple las normas pertinentes y es ignífugo.

ADVERTENCIA: Por razones de seguridad, utilice únicamente tornillos de fijación o montaje del mismo tamaño que los recomendados en este manual de instrucciones. Si no se instalan los tornillos o el dispositivo de fijación de acuerdo con estas instrucciones, pueden producirse riesgos eléctricos.

Comience a utilizar su campana extractora

Botonera Fig. 10

1. Pulse el botón 0 y el motor se detendrá.
2. Pulse el botón 1 y el motor funcionará a baja velocidad.

ESPAÑOL

3. Pulse el botón 2 y el motor funcionará a velocidad media.
4. Pulse el botón 3 y el motor funcionará a alta velocidad.
5. Pulse el botón de la luz y se encenderán las dos luces. Púlselo de nuevo y la luz se apagará.

Instalación de filtros de malla antigrasa

- Para instalar filtros siga los siguientes cuatro pasos. Fig. 11
- Introduzca el filtro en las ranuras de la parte posterior de la campana.
- Pulse el botón situado en el mango del filtro.
- Suelte el asa una vez que el filtro encaje en su posición.
- Repita la operación para instalar todos los filtros.

Filtro de carbón - no incluido

El filtro de carbón activo puede utilizarse para atrapar los olores. Normalmente, el filtro de carbón activo debe cambiarse cada 3 o 6 meses, en función de sus hábitos culinarios. El procedimiento de instalación del filtro de carbón activo es el siguiente:

- Coloque la pestaña del filtro de carbón en el orificio rectangular del ventilador (según la flecha B de la figura 12).
- Empuje el otro lado del filtro de carbón hacia el ventilador para que quede plano y, a continuación, presione el filtro hacia el ventilador.
- Si desea retirar el filtro, presione el cierre del filtro y retírelo girando en sentido contrario a las agujas del reloj.

AVISO:

- Asegúrese de que el filtro está bien bloqueado. De lo contrario, se aflojaría y causaría peligro.
- Cuando se instala el filtro de carbón activo, se reduce la potencia de aspiración.

Sustitución de bombillas

Importante:

- La bombilla debe ser sustituida por el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec o técnicos con cualificación similar.
- Desconecte siempre la alimentación eléctrica antes de realizar cualquier operación en el aparato. Al manipular la bombilla, asegúrese de que se haya enfriado completamente antes de cualquier contacto directo con las manos.
- Al manipular las bombillas, sujételas con un paño o guantes para evitar que el sudor entre en contacto con la bombilla, ya que esto puede reducir su vida útil.

Nota:

- Antes de cambiar las luces, asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado.
- Protéjase del peligro al cambiar las luces, por ejemplo, utilizando guantes.

Sustitución de las bombillas:

- Retire el filtro de grasa.
- Busque la caja de empalmes, desatornille los tornillos de la tapa de la caja, luego retire la tapa (Si hay una placa de presión de cable que presiona el cable de luz, la placa necesita ser desmantelada primero). La caja de empalmes tiene versión a y b, dependiendo de los diferentes modelos. Fig. 13
- Localice el terminal del cable de conexión de la luz y extráigalo. Fig. 14

Manera 1. Utilice una herramienta o la mano para presionar la astilla de muelle de ambos lados de la luz LED hacia el interior, hasta que la luz se presione hacia fuera. A continuación, tire ligeramente del cable de conexión de la luz hacia fuera.

Manera 2. Use un destornillador recto para levantar el borde inferior de la luz LED a continuación, tire ligeramente del cable de conexión de la luz.

- Aplique el procedimiento inverso para instalar la luz trasera.
- El código ILCOS D para esta luz es: DBS-2/65-H-120/33
- Módulos LED - Lámpara rectangular
- Potencia máxima: 1 x 2 W
- Tensión nominal: AC 110-240V

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Advertencia:

- Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza, desconecte la campana extractora de la red eléctrica. Asegúrese de que la campana extractora está desconectada de la toma de corriente y de que se ha retirado el enchufe.
- Las superficies exteriores son susceptibles de sufrir arañazos y abrasiones, por lo que le rogamos que siga las instrucciones de limpieza para conseguir el mejor resultado posible sin dañarlas.

General

La limpieza y el mantenimiento deben realizarse con el aparato frío. Evite dejar sustancias alcalinas o ácidas (zumo de limón, vinagre, etc.) en las superficies.

Acero inoxidable

El acero inoxidable debe limpiarse con regularidad (por ejemplo, semanalmente) para garantizar una larga vida útil. Puede utilizarse un líquido de limpieza especializado para acero inoxidable.

NOTA:

Asegúrese de limpiar siguiendo la veta del acero inoxidable para evitar que aparezcan antiestéticas rayas entrecruzadas.

Superficie del panel de control

El panel de control incrustado puede limpiarse con agua tibia y jabón. Asegúrese de que el paño esté limpio y bien escurrido antes de limpiarlo. Utilice un paño suave y seco para eliminar el exceso de humedad que haya podido quedar tras la limpieza.

Importante

Utilice detergentes neutros y evite el uso de productos químicos de limpieza fuertes, detergentes domésticos fuertes o productos que contengan abrasivos, ya que esto afectará a la apariencia del aparato y potencialmente eliminará cualquier impresión de arte en el panel de control y anulará la garantía del fabricante.

Filtros de malla antigrasa

Los filtros de malla pueden limpiarse a mano. Sumérjalos durante unos 3 minutos en agua con un detergente suave y después cepíllelo suavemente con un cepillo blando. No ejerza demasiada presión para no dañarlo. (Dejar secar al aire libre, lejos de la luz directa del sol).

Fig. 15

Los filtros deben lavarse por separado de la vajilla y los utensilios de cocina. Se aconseja no utilizar abrillantador.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
Luz encendida, pero el motor no funciona	Interruptor del ventilador apagado	Seleccione una posición del interruptor del ventilador.
	Fallo del interruptor del ventilador	Contacte con el centro de servicio.
	Motor averiado	Contacte con el centro de servicio.
La luz no funciona y el motor tampoco	Fusibles de la casa quemados	Restablecer/sustituir fusibles.
	El cable de alimentación está suelto o desconectado	Vuelva a conectar el cable de alimentación a la toma de corriente. Conecte el producto a la toma de corriente.

Fuga de aceite	La válvula unidireccional y la salida no están selladas herméticamente	Desmonte la válvula unidireccional y séllela con sellador.
	Fuga en la conexión de la chimenea y la cubierta	Desmonte la chimenea y séllela.
Las luces no funcionan	Bombillas rotas o defectuosas	Sustituya las bombillas según estas instrucciones.
Succión insuficiente	La distancia entre la campana extractora y la encimera de gas es excesiva	Vuelva a colocar la campana extractora a la distancia correcta.
La campana extractora se inclina	El tornillo de fijación no está suficientemente apretado	Apriete el tornillo para colgar y póngalo horizontal.

AVISO:



Cualquier reparación eléctrica de este aparato debe ajustarse a las leyes locales, estatales y federales. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec en caso de duda y antes de realizar cualquiera de las operaciones anteriores. Desconecte siempre el aparato de la fuente de alimentación al abrirlo.



6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Puede consultar la información técnica escaneando el código QR adjunto.

Reglamento (UE) 65/2014

Directiva 2010/30/UE

Referencia	02850	02849
Modelo	Campana Flux PM 604300 Black C	Campana Flux PM 604300 Inox C

Código QR		
Voltaje nominal	220-240 V~	
Frecuencia nominal	50 Hz	
Potencia total	107 W	
Potencia motor	105 W	
Potencia lámpara	2 W x 1	

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Expansion tube
2. Internal chimney bracket
3. Internal chimney
4. External chimney bracket
5. External chimney
6. Power cable (depending on model)
7. Bracket 1
8. Bracket 2
9. Bracket 3
10. Decorative cover
11. Buttons (1)
12. Buttons (2)
13. Right-side volute
14. Impeller
15. Left-side volute
16. Motor
17. Bracket 4
18. Condenser
19. Bracket 5
20. Bracket 6
21. LED light (depending on model)
22. Filter (depending on model)
23. Bracket 7

NOTE:

the graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the device when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any

piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Kitchen hood
- Assembly kit (depending on model)
- Instruction manual

3. OPERATION

Installation (external ventilation)

V-flap assembly

If the kitchen hood is not fitted with the V 1 flap, the half-pieces must be fitted to the body of the kitchen hood. The pictures only show an example of how to mount the V-flap, as the output may vary according to different models and configurations.

To mount the V-flap 1 you must:

- Mount the two half-pieces 2 on the main body 6.
- Pin 3 must be facing upwards.
- The shaft 4 must be inserted into the holes 5 of the main body.
- Repeat all operations for the 2nd part.

Fig. 2

Installation

If you have an outlet to the outside, your kitchen hood can be connected as shown in figure 3 by means of an extraction duct (enamel, aluminium, flexible tube, or non-flammable material with an inner diameter of 150 mm).

1. Before installation, switch off the kitchen hood and unplug it from the mains socket.
2. The kitchen hood should be placed at a distance of 65-75cm above the cooking surface for best effect. Fig. 4
3. Drill 5 \varnothing 8 mm holes in a suitable location to accommodate the hook and inner bracket once the installation height is set and keep it aligned. The fixed position of the inner support is the highest place of the chimney. Fig. 5
4. Screw and tighten the hook to the wall with the 3 screws (4 x 40 mm) and plugs supplied and use 2 screws ST4*40 mm to fix the inner bracket.
5. Install the expansion pipe in the outlet and secure it with a flange. Fig. 6
Key Fig.6
 - a. Expansion tube
 - b. Flange
6. Attach the outer chimney support to the external chimney, and make sure that the inner chimney can be adjusted to the height. Fig. 7

ENGLISH

- a. Internal chimney
 - b. External chimney bracket
 - c. External chimney
7. Fit the kitchen hood on the hook and secure it with the 2 security screws (4 mm x 30 mm). Note: The two safety ventilation holes are located at the rear of the housing, with a diameter of 6 mm. Fig. 8
 8. Adjust the height of the inner chimney to the position of the inner chimney bracket and fix it with screws. Fig. 9
 9. Before use, read all the instructions and make sure that the rated power of the kitchen hood matched the rated power of the mains supply.

Tips for the installation of extraction ducts

For optimum air extraction, the following rules must be strictly followed:

- Keep the expansion tube short and straight.
- Do not reduce the size or restrict the expansion tube.
- When using the expansion tube, always install it tightly to minimise pressure loss.
- Failure to follow these basic instructions will reduce the performance and increase the noise levels of the kitchen hood.
- All installation work must be carried out by a competent person or a qualified electrician.
- Do not connect the hood ducting system to any existing ventilation system being used for any other appliance, such as a heater pipe, gas pipe or hot vent pipe.
- The angle of the expansion pipe bend must not be less than 120°; it must lead the pipe horizontally or it must rise from the starting point and lead to an outside wall.
- After installation, ensure that the kitchen hood is level to prevent grease build-up on the end.
- Ensure that the expansion pipe selected for installation complies with the relevant standards and is flame retardant.

WARNING: for safety reasons, only use fixing or mounting screws of the same size as those recommended in this instruction manual. Failure to install the screws or fastening device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.

Get started with your kitchen hood

Buttons Fig. 10

1. Press button 0, the motor will stop.
2. Press button 1, the motor will run at low speed.
3. Press button 2, the motor will run at medium speed.
4. Press button 3, the motor will run at high speed.
5. Press the light button and both lights will turn on. Press it again, the light will turn off.

Installation of grease filters

- To install filters, follow these four steps. Fig. 11
- Insert the filter into the slots at the back of the kitchen hood.
- Press the button on the filter handle.
- Release the handle once the filter snaps into position.
- Repeat the operation to install all filters.

Charcoal filter - not included

The activated charcoal filter can be used to trap odours. Normally, the activated charcoal filter should be changed every 3 to 6 months, depending on your cooking habits. The installation procedure for the activated charcoal filter is as follows:

- Place the flange of the charcoal filter into the rectangular hole of the fan (according to arrow B in figure 12).
- Push the other side of the charcoal filter towards the fan so that it lies flat, then press the filter towards the fan.
- If you wish to remove the filter, press the filter lock, and remove it by turning it anticlockwise.

NOTE:

- Make sure that the filter is properly blocked. Otherwise, it would loosen and cause danger.
- When the activated charcoal filter is installed, the suction power is reduced.

Replacing the light bulb

Please note:

- The light bulb must be replaced by official Cecotec Technical Support Service or similarly qualified technicians.
- Always disconnect the power supply before performing any operation on the appliance. When handling the bulb, make sure that it has cooled down completely before any direct contact with your hands.
- When handling the bulbs, hold them with a cloth or gloves to prevent sweat from coming into contact with the bulb, as this may reduce the bulb life.

Note:

- Before changing the lights, make sure that the appliance is switched off and unplugged.
- Protect yourself from danger when changing lights, e.g., by wearing gloves.

Replacing the light bulb

- Remove the grease filter.
- Locate the junction box, unscrew the screws on the box cover, then remove the cover (If there is a cable pressure plate pressing on the light cable, the plate needs to be dismantled first). The junction box has versions a and b, depending on the different

ENGLISH

models. Fig. 13

- Locate the light connection cable terminal and remove it. Fig. 14

Way 1. Use a tool or your hand to press the spring splinter on both sides of the LED light inwards, until the light is pressed out. Then, pull the light connection cable slightly outwards.

Way 2. Use a straight screwdriver to lift up the bottom edge of the LED light, then pull the light's connection cable slightly.

- Apply the reverse procedure to install the rear lamp.
- The ILCOS D code for this light is: DBS-2/65-H-120/33
- LED modules - rectangular lamp
- Maximum power: 1 x 2 W
- Rated voltage: AC 110-240 V

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Warning:

- Before carrying out any maintenance or cleaning operations, disconnect the kitchen hood from the mains power supply. Make sure that the kitchen hood is disconnected from the mains and that the mains plug has been removed.
- The exterior surfaces are susceptible to scratches and abrasions, so please follow the cleaning instructions to achieve the best possible result without damaging them.

General

Cleaning and maintenance must be carried out when the appliance is cold. Avoid leaving alkaline or acidic substances (lemon juice, vinegar, etc.) on surfaces.

Stainless steel

Stainless steel must be cleaned regularly (e.g., weekly) to ensure a long service life. A specialised cleaning fluid for stainless steel can be used.

NOTE:

Be sure to clean following the grain of the stainless steel to avoid unsightly crosshatching.

Control panel surface

The embedded control panel can be cleaned with warm soapy water. Make sure the cloth is clean and well wrung out before wiping. Use a soft, dry cloth to remove any excess moisture that may remain after cleaning.

Important

Use neutral detergents and avoid the use of harsh cleaning chemicals, strong household detergents or products containing abrasives, as this will affect the appearance of the appliance and potentially remove any artwork on the control panel and void the manufacturer's warranty.

Grease filters

The mesh filters can be cleaned by hand. Soak them for about 3 minutes in water with a mild detergent and then brush them gently with a soft brush. Do not exert too much pressure to avoid damaging it. (Leave to dry in the open air, away from direct sunlight). Fig. 15

Filters should be washed separately from the dishes and other cooking utensils. It is advisable not to use rinse aid.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The light is on, but the engine does not work	Fan switch off	Select a fan switch position.
	Fan switch failure	Contact the official Cecotec Technical Support Service.
	Damaged motor	Contact the official Cecotec Technical Support Service.
The light and the motor are not working	House fuses are burnt out	Reset/replace fuses.
	Power cable is loose or disconnected	Reconnect the power cord to the power outlet. Connect the product to the mains socket.
Oil leakage	One-way valve and outlet are not hermetically sealed	Remove the one-way valve and seal it with sealant.
	Leakage at chimney and cover connection	Disassemble the chimney and seal it.

ENGLISH

The lights do not work	Broken or defective light bulbs.	Replace the light bulbs following the instructions.
Insufficient suction	The distance between the kitchen hood and the gas hob is too big.	Reposition the kitchen hood to the correct distance.
The kitchen hood is tilted	The fastening screw is not sufficiently tightened	Tighten the hanging screw and lay it horizontally.

NOTE:





Any electrical repairs to this appliance must conform to local, state, and federal laws. Please contact the official Cecotec Technical Support Service in case of doubt and before carrying out any of the above operations. Always disconnect the device from the power supply when opening it.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

You can consult the technical information by scanning the attached QR code.

Regulation (EU) 65/2014

EU Directive 2010/30/EU

Reference	02850	02849
Model	Flux PM 604300 Black C Kitchen Hood	Flux PM 604300 Inox C Kitchen Hood
QR code		
Voltage	220-240 V~	
Rated frequency	50 Hz	
Total power	107 W	

Motor power	105 W
Light power	2 W x 1

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Conduit d'extraction
2. Support de la cheminée intérieure
3. Cheminée intérieure
4. Support de la cheminée extérieure
5. Cheminée extérieure
6. Câble d'alimentation (selon le modèle)
7. Support 1
8. Support 2
9. Support 3
10. Enjoliveur inférieur
11. Panneau de commande (1)
12. Panneau de commande (2)
13. Volute droite
14. Turbine
15. Volute gauche
16. Moteur
17. Support 4
18. Condensateur
19. Support 5
20. Support 6
21. Lumière LED (selon le modèle)
22. Filtre (selon le modèle)
23. Support 7

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.

- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Hotte aspirante
- Kit de montage (selon le modèle)
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

Installation (ventilation extérieure)

Assemblage du clapet anti-retour

Si le clapet anti-retour (1) n'est pas installé, les demi-pièces doivent être montées sur le raccord. Les images ne montrent qu'un exemple de montage du clapet anti-retour, car le résultat peut varier selon les modèles et les installations.

Pour monter le clapet anti-retour :

- Montez les deux demi-pièces (2) sur le raccord (6).
- La butée (3) doit être orientée vers le haut.
- L'essieu (4) doit être inséré dans les trous (5) du raccord.
- Répétez toutes les opérations pour la deuxième partie.
Img. 2

Installation

Si vous disposez d'une sortie vers l'extérieur, votre hotte aspirante peut être raccordée comme indiqué sur l'image 3 au moyen d'un conduit d'extraction (émail, aluminium, tube flexible ou matériau non inflammable d'un diamètre intérieur de 150 mm).

1. Avant l'installation, éteignez la hotte et débranchez-la de la prise de courant.
2. La hotte aspirante doit être placée à une distance de 65-75 cm au-dessus de la surface de cuisson pour un effet optimal. Img. 4
3. Percez 5 trous de $\varnothing 8\text{mm}$ à un endroit approprié pour installer le crochet et le support intérieur une fois que la hauteur d'installation est réglée et maintenez-les alignés. La position fixe du support intérieur est l'endroit le plus élevé de la cheminée. Img. 5
4. Vissez et serrez le crochet au mur avec les 3 vis (4 x 40 mm) et les chevilles fournies et utilisez 2 vis ST4*40 mm pour fixer le support intérieur.
5. Installez le conduit d'extraction dans la sortie et fixez-le à l'aide d'une bride. Img. 6
 - a. Conduit d'extraction
 - b. Bride
6. Fixez le support de la cheminée extérieure à la cheminée extérieure et assurez-vous que

FRANÇAIS

la cheminée intérieure peut être réglée en hauteur. Img. 7

- a. Cheminée intérieure
 - b. Support de la cheminée extérieure
 - c. Cheminée extérieure
7. Placez la hotte sur le crochet et fixez-la à l'aide des 2 vis de sécurité (4 mm x 30 mm).
Note : Les deux orifices de ventilation de sécurité sont situés à l'arrière du boîtier et ont un diamètre de 6 mm. Img. 8
 8. Ajustez la hauteur de la cheminée intérieure à la position du support de cheminée intérieure et fixez-la à l'aide de vis. Img. 9
 9. Avant utilisation, lisez toutes les instructions et assurez-vous que la puissance nominale de la hotte aspirante correspond à la puissance nominale du réseau électrique.

Conseils pour l'installation des conduits d'extraction

Pour une extraction optimale de l'air, les normes suivantes doivent être strictement respectées :

- Le conduit d'extraction doit être court et droit.
- Ne réduisez pas la taille du conduit d'extraction et ne le limitez pas.
- Lors de l'utilisation du conduit d'extraction, il faut toujours l'installer de manière correcte afin de minimiser la perte de pression.
- Le non-respect de ces instructions réduira le rendement et augmentera les niveaux sonores de la hotte.
- Tout travail d'installation doit être effectué par un électricien qualifié ou une personne compétente.
- Ne raccordez pas le système de conduits de la hotte à un système de ventilation existant utilisé pour un autre appareil, tel qu'un tuyau de chauffage, un tuyau de gaz ou un tuyau de ventilation chaude.
- L'angle de la courbe du conduit d'extraction ne doit pas être inférieur à 120° ; il doit être installé horizontalement ou doit partir du point de départ et mener à un mur extérieur.
- Après l'installation, veillez à ce que la hotte soit de niveau afin d'éviter l'accumulation de graisse à l'extrémité.
- Veillez à ce que le conduit d'extraction choisi pour l'installation soit conforme aux normes en vigueur et qu'il soit ignifugé.

AVERTISSEMENT : Pour des raisons de sécurité, n'utilisez que des vis de fixation ou de montage de la même taille que celles recommandées dans ce manuel d'instructions. Si les vis ou les dispositifs de fixation ne sont pas installés conformément à ces instructions, cela peut entraîner des risques électriques.

Comment utiliser la hotte aspirante

Panneau de commande. Img. 10

1. Appuyez sur le bouton 0 et l'appareil s'arrêtera.
2. Appuyez sur le bouton 1 et l'appareil fonctionnera à faible vitesse.

3. Appuyez sur le bouton 2 et l'appareil fonctionnera à vitesse moyenne.
4. Appuyez sur le bouton 3 et l'appareil fonctionnera à grande vitesse.
5. Appuyez sur le bouton d'éclairage et les deux lumières s'allumeront. Appuyez à nouveau sur ce bouton et la lumière s'éteindra.

Installation de filtres à maille anti-graisse

- Pour installer les filtres, suivez les quatre étapes suivantes. Img. 11
- Insérez le filtre dans les fentes situées à l'arrière de la hotte.
- Appuyez sur le bouton du filtre.
- Relâchez le bouton une fois que le filtre est en position.
- Répétez l'opération pour installer tous les filtres.

Filtre à charbon - non inclus

Le filtre à charbon actif peut être utilisé pour retenir les odeurs. Normalement, le filtre à charbon actif doit être remplacé tous les 3 à 6 mois, en fonction de vos habitudes de cuisson. L'installation du filtre à charbon actif s'effectue de la manière suivante :

- Introduisez la languette du filtre à charbon dans le trou rectangulaire du ventilateur (conformément à la flèche B de l'image 12).
- Poussez l'autre côté du filtre à charbon vers le ventilateur de manière à ce qu'il soit à plat, puis poussez le filtre vers le ventilateur.
- Si vous souhaitez retirer le filtre, appuyez sur le verrou du filtre et retirez-le en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

NOTES :

- Assurez-vous que le filtre est correctement fixé. Dans le cas contraire, il se desserrerait et pourrait présenter un danger.
- Lorsque le filtre à charbon actif est installé, la puissance d'aspiration est réduite.

Remplacement des ampoules

Important :

- L'ampoule doit être remplacée par le Service d'Assistance Technique de Cecotec ou par des techniciens qualifiés.
- Débranchez toujours l'appareil avant d'effectuer toute opération sur l'appareil. Lorsque vous manipulez l'ampoule, assurez-vous qu'elle a complètement refroidi avant tout contact direct avec vos mains.
- Lorsque vous manipulez les ampoules, tenez-les avec un chiffon ou des gants pour éviter que la sueur n'entre en contact avec l'ampoule, car cela pourrait réduire la durée de vie de l'ampoule.

Note :

- Avant de changer les ampoules, assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché.
- Portez des gants lorsque vous changez les ampoules.

FRANÇAIS

Remplacement des ampoules

- Retirez le filtre à graisse.
- Localisez la boîte de jonction, dévissez les vis du couvercle de la boîte, puis retirez le couvercle (si une plaque de pression de câble appuie sur le câble d'éclairage, il faut d'abord démonter la plaque). La boîte de jonction a des versions a et b, selon les différents modèles. Img. 13
- Localisez la borne du câble de connexion de l'éclairage et retirez-la. Img. 14

Voie 1. À l'aide d'un outil ou de votre main, appuyez sur l'extrémité du ressort des deux côtés de l'ampoule LED vers l'intérieur, jusqu'à ce que l'ampoule soit poussée vers l'extérieur. Tirez ensuite légèrement le câble de raccordement de l'éclairage vers l'extérieur.

Voie 2. Utilisez un tournevis droit pour soulever le bord inférieur de l'ampoule LED, puis tirez légèrement sur le câble de connexion de la lumière.

- Suivez la procédure inverse pour installer la lumière arrière.
- Le code ILCOS D de cette lumière est : DBS-2/65-H-120/33
- Modules LED - Ampoule rectangulaire
- Puissance maximale : 1 x 2 W
- Tension nominale : AC 110-240 V

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avertissement.

- Avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage, débranchez la hotte de l'alimentation électrique. Assurez-vous que la hotte aspirante est débranchée et que vous avez retiré la fiche d'alimentation.
- Les surfaces extérieures sont sensibles aux rayures et à l'abrasion. Il convient donc de suivre les instructions de nettoyage pour obtenir le meilleur résultat possible sans les endommager.

Général

Le nettoyage et l'entretien doivent être effectués lorsque l'appareil est froid. Évitez de laisser des substances alcalines ou acides (jus de citron, vinaigre, etc.) sur les surfaces.

Acier inoxydable

L'acier inoxydable doit être nettoyé régulièrement (par exemple chaque semaine) pour garantir une longue durée de vie. Vous pouvez utiliser un liquide de nettoyage spécialisé pour l'acier inoxydable.

NOTE :

Veuillez à nettoyer en suivant le dessin de l'acier inoxydable afin d'éviter les traces indésirables.

Surface du panneau de contrôle

Le panneau de contrôle intégré peut être nettoyé avec de l'eau chaude et du savon. Assurez-vous que le chiffon est propre et bien essoré avant de le nettoyer. Utilisez un chiffon doux et sec pour enlever l'excès d'humidité qui pourrait rester après le nettoyage.

Important

Utilisez des produits de nettoyage neutres et évitez d'utiliser des produits chimiques de nettoyage agressifs, des produits ménagers puissants ou des produits contenant des abrasifs, car cela affecterait l'apparence de l'appareil et risquerait d'effacer toute illustration sur le panneau de contrôle et d'annuler la garantie du fabricant.

Filtres à maille anti-graisse

Les filtres à maille peuvent être nettoyés à la main. Faites-les tremper pendant environ 3 minutes dans de l'eau avec du liquide vaisselle doux, puis brossez-les délicatement avec une brosse douce. N'exercez pas trop de pression pour ne pas les endommager. (Laissez sécher à l'air libre, à l'abri de la lumière directe du soleil). Img. 15

Les filtres doivent être lavés séparément de la vaisselle et des ustensiles de cuisine. Il est conseillé de ne pas utiliser de produit de rinçage.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Cause	Solution
La lumière est allumée, mais l'appareil ne fonctionne pas	Interrupteur du ventilateur éteint.	Placez l'interrupteur du ventilateur dans la bonne position.
	Erreur au niveau de l'interrupteur du ventilateur.	Contactez le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
	Panne de moteur.	Contactez le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
La lumière ne fonctionne pas et le moteur ne fonctionne pas non plus.	Les fusibles de la maison ont sauté.	Réinitialisez/remplacez les fusibles.
	Le câble d'alimentation est lâche ou débranché.	Rebranchez le câble d'alimentation. Branchez l'appareil sur une prise de courant.

FRANÇAIS

Fuite d'huile	La vanne à sens unique et l'orifice de sortie ne sont pas hermétiques.	Retirez la vanne à sens unique et scellez-la avec un produit d'étanchéité.
	Fuite au niveau du raccord de la cheminée et du couvercle.	Démontez la cheminée et scellez-la.
Les lumières ne fonctionnent pas	Ampoules endommagées ou défectueuses.	Remplacez les ampoules en suivant ces instructions.
Aspiration insuffisante	La distance entre la hotte aspirante et la cuisinière est excessive.	Repositionnez la hotte aspirante à la bonne distance.
La hotte aspirante est inclinée	La vis de fixation n'est pas suffisamment serrée	Serrez la vis de fixation et placez la hotte horizontalement.

NOTES :



Toute réparation électrique de cet appareil doit être conforme aux normes locales, nationales et fédérales. En cas de doute et avant d'effectuer l'une des opérations ci-dessus, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique de Cecotec.

Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant de l'ouvrir.



6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Vous pouvez consulter les informations techniques en scannant ce code QR.

Règlement (UE) 65/2014

Directive 2010/30/UE

Référence	02850	02849
Modèle	Hotte aspirante Flux PM 604300 Black C	Hotte aspirante Flux PM 604300 Inox C

Code QR		
Voltage nominal	220-240 V~	
Fréquence nominale	50 Hz	
Puissance totale	107 W	
Puissance du moteur	105 W	
Puissance de la lumière	2 W x 1	

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Dehnungsrohr
2. Schornsteinhalterung für Innenräume
3. Innenkamin
4. Externer Schornsteinhalter
5. Außenkamin
6. Netzkabel (je nach Modell)
7. Unterstützung 1
8. Unterstützung 2
9. Unterstützung 3
10. Untere Verschönerung
11. Tastenfeld (1)
12. Tastenfeld (2)
13. Rechte Spiralgehäuse
14. Laufrad
15. Linke Spiralgehäuse
16. Motor
17. Unterstützung 4
18. Kondensator
19. Unterstützung 5
20. Unterstützung 6
21. LED-Licht (je nach Modell)
22. Filter (je nach Modell)
23. Unterstützung 7

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung

DEUTSCH

fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Dunstabzugshaube
- Montagesatz (je nach Modell)
- Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

Installation (externe Belüftung)

V-Klappen-Baugruppe

Wenn die Dunstabzugshaube nicht mit der V 1-Klappe ausgestattet ist, müssen die Halbschalen am Dunstabzugshaubengehäuse montiert werden. Die Bilder zeigen nur ein Beispiel für die Montage der V-Klappe, da die Leistung je nach Modell und Konfiguration variieren kann.

Um die V-Klappe 1 zu montieren, müssen Sie:

- Montieren Sie die beiden Halbschalen 2 auf den Hauptkörper 6.
- Pin 3 muss nach oben gerichtet sein.
- Die Welle 4 muss in die Löcher 5 des Hauptkörpers eingeführt werden.
- Wiederholen Sie alle Vorgänge für den zweiten Teil.

Abb. 2

Montage

Wenn Sie einen Abzug ins Freie haben, kann Ihre Dunstabzugshaube wie in Abbildung 3 dargestellt mit einem Abzugsrohr (Emaille, Aluminium, flexibler Schlauch oder nicht brennbares Material mit einem Innendurchmesser von 150 mm) angeschlossen werden.

1. Schalten Sie die Haube vor der Installation aus und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Die Dunstabzugshaube sollte in einem Abstand von 65 bis 75 cm über der Kochfläche angebracht werden, um die beste Wirkung zu erzielen. Abb. 4
3. Bohren Sie an geeigneter Stelle 5 $\varnothing 8$ mm große Löcher für die Aufnahme des Hakens und der inneren Halterung, sobald die Einbauhöhe festgelegt ist, und halten Sie sie in einer Linie. Die feste Position der inneren Stütze ist der höchste Punkt des Schornsteins. Abb. 5
4. Schrauben Sie den Haken mit den 3 mitgelieferten Schrauben (4 x 40 mm) und Dübeln an der Wand fest und verwenden Sie 2 Schrauben ST4*40 mm zur Befestigung der inneren Halterung.
5. Installieren Sie das Expansionsrohr im Abfluss und sichern Sie es mit einem Flansch. Abb. 6

Legende Abb. 6

- a. Dehnungsrohr

- b. Flansch
6. Befestigen Sie die äußere Schornsteinhalterung am äußeren Schornstein und vergewissern Sie sich, dass der innere Schornstein auf die Höhe eingestellt werden kann. Abb. 7
 - a. Innenkamin
 - b. Externer Schornsteinhalter
 - c. Außenkamin
7. Setzen Sie die Haube auf den Haken und befestigen Sie sie mit den 2 Sicherheitsschrauben (4 mm x 30 mm). Hinweis: Die beiden Sicherheitslüftungsöffnungen befinden sich auf der Rückseite des Gehäuses und haben einen Durchmesser von 6 mm. Abb. 8
8. Passen Sie die Höhe des Innenschornsteins an die Position der Innenschornsteinhalterung an und befestigen Sie sie mit Schrauben. Abb. 9
9. Lesen Sie vor dem Gebrauch alle Anweisungen und vergewissern Sie sich, dass die Nennleistung der Dunstabzugshaube mit der Nennleistung des Stromnetzes übereinstimmt.

Tipps für die Installation von Abluftkanälen

Für eine optimale Luftabsaugung müssen die folgenden Regeln strikt beachtet werden:

- Halten Sie das Expansionsrohr kurz und gerade.
 - Das Expansionsrohr darf nicht verkleinert oder eingeschränkt werden.
 - Wenn Sie das Ausdehnungsrohr verwenden, müssen Sie es immer dicht anbringen, um den Druckverlust zu minimieren.
 - Die Nichtbeachtung dieser grundlegenden Anweisungen beeinträchtigt die Leistung und erhöht den Geräuschpegel der Dunstabzugshaube.
 - Alle Installationsarbeiten müssen von einem qualifizierten Elektriker oder einer kompetenten Person durchgeführt werden.
 - Schließen Sie das Haubenkanalsystem nicht an ein bestehendes Lüftungssystem an, das für ein anderes Gerät verwendet wird, wie z. B. ein Heizungsrohr, ein Gasrohr oder ein Heißluftrohr.
 - Der Winkel des Dehnungsrohrbogens darf nicht kleiner als 120° sein; er muss das Rohr waagrecht führen oder vom Ausgangspunkt aus ansteigen und zu einer Außenwand führen.
 - Achten Sie nach der Installation darauf, dass die Dunstabzugshaube waagrecht steht, um Fettansammlungen an der Stirnseite zu vermeiden.
 - Vergewissern Sie sich, dass das für die Installation gewählte Expansionsrohr den einschlägigen Normen entspricht und flammhemmend ist.
- WARNUNG:** Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur Befestigungs- oder Montageschrauben, die die gleiche Größe haben wie die in dieser Bedienungsanleitung empfohlenen. Wenn Sie die Schrauben oder die Befestigungsvorrichtung nicht gemäß dieser Anleitung anbringen, kann dies zu elektrischen Gefahren führen.

DEUTSCH

Benutzen Sie Ihre Dunstabzugshaube

Tastenfeld Abb. 10

1. Drücken Sie die Taste 0 und der Motor wird abgestellt.
2. Drücken Sie den Knopf 1 und der Motor läuft mit niedriger Drehzahl.
3. Drücken Sie den Knopf 2 und der Motor läuft mit mittlerer Geschwindigkeit.
4. Drücken Sie den Knopf 3 und der Motor läuft mit hoher Drehzahl.
5. Drücken Sie die Lichttaste und beide Lichter schalten sich ein. Drücken Sie die Taste erneut und das Licht erlischt.

Einbau von fettgedichteten Netzfiltern

- Führen Sie die folgenden vier Schritte aus, um Filter zu installieren. Abb. 11
- Setzen Sie den Filter in die Schlitze auf der Rückseite der Haube ein.
- Drücken Sie den Knopf am Filtergriff.
- Lassen Sie den Griff los, sobald der Filter in seiner Position einrastet.
- Wiederholen Sie den Vorgang, um alle Filter zu installieren.

Kohlefilter - nicht enthalten

Der Aktivkohlefilter kann verwendet werden, um Gerüche zu binden. Normalerweise sollte der Aktivkohlefilter alle 3 bis 6 Monate gewechselt werden, je nach Ihren Kochgewohnheiten. Die Installation des Aktivkohlefilters erfolgt wie folgt:

- Setzen Sie den Flansch des Aktivkohlefilters in die rechteckige Öffnung des Ventilators (gemäß Pfeil B in Abbildung 12).
- Schieben Sie die andere Seite des Kohlefilters zum Gebläse hin, so dass sie flach aufliegt, und drücken Sie dann den Filter zum Gebläse hin.
- Wenn Sie den Filter herausnehmen möchten, drücken Sie auf den Filterverschluss und entfernen Sie ihn durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.

HINWEIS:

- Stellen Sie sicher, dass der Filter richtig verstopft ist. Andernfalls würde sie sich lösen und eine Gefahr darstellen.
- Wenn der Aktivkohlefilter installiert ist, wird die Saugleistung reduziert.

Austausch der Glühbirne

Wichtig:

- Die Glühbirne muss vom Cecotec Service oder einem ähnlich qualifizierten Techniker ausgetauscht werden.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, bevor Sie es in Betrieb nehmen. Achten Sie beim Umgang mit der Glühbirne darauf, dass sie vollständig abgekühlt ist, bevor Sie sie direkt mit den Händen berühren.
- Halten Sie die Glühbirnen mit einem Tuch oder Handschuhen fest, um zu verhindern, dass

Schweiß mit der Birne in Berührung kommt, da dies die Lebensdauer der Birne verkürzen kann.

Hinweis:

- Vergewissern Sie sich vor dem Auswechseln der Beleuchtung, dass das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist.
- Schützen Sie sich beim Lichtwechsel vor Gefahren, z. B. durch das Tragen von Handschuhen.

Auswechseln von Glühbirnen:

- Entfernen Sie den Fettfilter.
- Den Verteilerkasten ausfindig machen, die Schrauben am Deckel des Kastens lösen und den Deckel abnehmen (wenn eine Kabeldruckplatte auf das Lichtkabel drückt, muss diese Platte zuerst abmontiert werden). Die Anschlussdose gibt es in den Versionen a und b, je nach Modell. Abb. 13
- Suchen Sie die Klemme des Lichtanschlusskabels und entfernen Sie sie. Abb. 14

Weg 1. Drücken Sie mit einem Werkzeug oder mit der Hand den Federsplitter auf beiden Seiten der LED-Leuchte nach innen, bis die Leuchte herausgedrückt wird. Ziehen Sie dann das Lichtanschlusskabel leicht nach außen.

Weg 2. Heben Sie die Unterkante der LED-Leuchte mit einem geraden Schraubendreher an und ziehen Sie dann leicht am Anschlusskabel der Leuchte.

- Für den Einbau der Rückleuchte wird in umgekehrter Reihenfolge vorgegangen.
- Der ILCOS-D-Code für diese Leuchte lautet: DBS-2/65-H-120/33
- LED-Module - Rechteckige Lampe
- Maximale Leistung: 1 x 2 W
- Nennspannung: AC 110-240V

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Achtung:

- Trennen Sie die Dunstabzugshaube vom Stromnetz, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen. Vergewissern Sie sich, dass die Dunstabzugshaube vom Stromnetz getrennt ist und der Netzstecker gezogen wurde.
- Die Außenflächen sind anfällig für Kratzer und Abrieb, daher sollten Sie die Reinigungsanweisungen befolgen, um das bestmögliche Ergebnis zu erzielen, ohne sie zu beschädigen.

Allgemein

Reinigungs- und Wartungsarbeiten müssen bei kaltem Gerät durchgeführt werden. Vermeiden Sie es, alkalische oder säurehaltige Substanzen (Zitronensaft, Essig usw.) auf Oberflächen zu hinterlassen.

DEUTSCH

Edelstahl

Edelstahl muss regelmäßig (z. B. wöchentlich) gereinigt werden, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten. Es kann eine spezielle Reinigungsflüssigkeit für rostfreien Stahl verwendet werden.

HINWEIS:

Achten Sie darauf, in Richtung der Maserung des Edelstahls zu reinigen, um unschöne Kreuzschraffuren zu vermeiden.

Oberfläche des Bedienfelds

Das eingebettete Bedienfeld kann mit warmer Seifenlauge gereinigt werden. Stellen Sie sicher, dass das Tuch sauber und gut ausgewrungen ist, bevor Sie es abwischen. Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um überschüssige Feuchtigkeit zu entfernen, die nach der Reinigung zurückbleiben kann.

Wichtig

Verwenden Sie neutrale Reinigungsmittel und vermeiden Sie die Verwendung von scharfen Reinigungskemikalien, starken Haushaltsreinigern oder Produkten, die Scheuermittel enthalten, da dies das Aussehen des Geräts beeinträchtigt und möglicherweise die Beschriftung des Bedienfelds entfernt und die Herstellergarantie erlischt.

Fettdichte Gewebefilter

Die Netzfilter können von Hand gereinigt werden. Weichen Sie sie etwa 3 Minuten lang in Wasser mit einem milden Reinigungsmittel ein und bürsten Sie sie dann vorsichtig mit einer weichen Bürste. Üben Sie nicht zu viel Druck aus, um es nicht zu beschädigen. (An der Luft trocknen lassen, vor direkter Sonneneinstrahlung schützen). Abb. 15

Die Filter sollten getrennt von Geschirr und Kochutensilien gewaschen werden. Es ist ratsam, keinen Klarspüler zu verwenden.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Ursache	Lösung
Licht an, aber Motor läuft nicht	Lüfter ausschalten	Wählen Sie eine Schalterstellung für das Gebläse.
	Ausfall des Gebläseschalters	Wenden Sie sich an das Servicezentrum.
	Motorschaden	Wenden Sie sich an das Servicezentrum.
Das Licht funktioniert nicht und der Motor funktioniert auch nicht	Haussicherungen durchgebrannt	Sicherungen zurücksetzen/ersetzen.
	Stromkabel ist lose oder nicht angeschlossen	Schließen Sie das Netzkabel wieder an die Steckdose an. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an.
Ölaustritt	Einwegventil und Auslass nicht hermetisch verschlossen	Entfernen Sie das Rückschlagventil und versiegeln Sie es mit Dichtungsmittel.
	Leckage an Schornstein und Deckelanschluss	Demontieren Sie den Schornstein und dichten Sie ihn ab.
Die Lichter funktionieren nicht	Kaputte oder defekte Glühbirnen	Ersetzen Sie die Glühbirnen gemäß dieser Anleitung.
Unzureichende Absaugung	Der Abstand zwischen der Dunstabzugshaube und dem Gaskochfeld ist zu groß.	Bringen Sie die Dunstabzugshaube wieder auf den richtigen Abstand.
Die Dunstabzugshaube wird gekippt	Die Befestigungsschraube ist nicht ausreichend angezogen	Ziehen Sie die Aufhängeschraube an und legen Sie sie waagrecht.

HINWEIS:

DEUTSCH





Alle elektrischen Reparaturen an diesem Gerät müssen den örtlichen, staatlichen und bundesstaatlichen Gesetzen entsprechen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den technischen Kundendienst von Cecotec, bevor Sie einen der oben genannten Schritte durchführen. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn Sie es öffnen.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Sie können die technischen Informationen abrufen, indem Sie den beigefügten QR-Code scannen.

Verordnung (EU) 65/2014

Richtlinie 2010/30/EU

Referenz	02850	02849
Modell	Dunstabzugshaube Flux PM 604300 Black C	Dunstabzugshaube Flux PM 604300 Inox C
QR Code		
Nennspannung	220-240 V~	
Nennfrequenz	50 Hz	
Gesamte Leistung	107 W	
Motorleistung	105 W	
Wattleistung der Lampe	2 W x 1	

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten. Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Tubo di espansione
2. Supporto per camino interno
3. Camino interno
4. Staffa del camino interno
5. Camino esterno
6. Cavo di alimentazione (a seconda del modello)
7. Supporto 1
8. Supporto 2
9. Supporto 3
10. Finitura inferiore
11. Pulsantiera (1)
12. Pulsantiera (2)
13. Spirale destra
14. Girante
15. Scorrimento a sinistra
16. Motore
17. Supporto 4
18. Condensatore
19. Supporto 5
20. Supporto 6
21. Luce LED (a seconda del modello)
22. Filtro (a seconda del modello)
23. Supporto 7

NOTA BENE:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.

- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Cappa aspirante
- Kit di montaggio (a seconda del modello)
- Manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

Installazione (ventilazione esterna)

Montaggio del flap a V

Se il flap a V 1 in dotazione non è montato, sarà necessario montare i semi parti in posizione. Poiché l'uscita può variare a seconda dei modelli e delle configurazioni, le figure mostrano solo un esempio di montaggio del flap a V.

Per montare il flap a V 1, procedere come segue:

- Montare le due semi parti 2 sulla struttura principale 6.
- Assicurarsi che il perno 3 sia rivolto all'insù.
- Assicurarsi di inserire l'asse 4 nei fori 5 della struttura principale.
- Ripetere la stessa procedura per la seconda parte.

Fig. 2

Installazione

Se si dispone di un'uscita all'esterno, è possibile collegare la cappa aspirante come illustrato nella figura 3 mediante un condotto di aspirazione (smalto, alluminio, tubo flessibile o materiale non infiammabile con un diametro interno di 150 mm).

1. Prima dell'installazione, spegnere la cappa e scollegarla dalla presa di corrente.
2. Per un effetto ottimale, collocare la cappa aspirante a una distanza di 65-75 cm dalla superficie di cottura. Fig. 4
3. Una volta determinata l'altezza d'installazione, praticare 5 fori da $\varnothing 8$ mm in una posizione adeguata a ospitare e mantenere allineati il gancio e la staffa interna. La posizione fissa della staffa interna è il punto più alto del camino della cappa. Fig. 5
4. Avvitare e serrare il gancio alla parete con le 3 viti (4 x 40 mm) e i tasselli in dotazione e utilizzare 2 viti ST4*40 mm per fissare la staffa interna.
5. Posizionare il tubo di espansione sull'uscita della cappa e fissarlo in posizione con una fascetta stringi tubo. Fig. 6

Legenda Fig. 6

- a. Tubo di espansione
- b. Fascetta stringi tubo

ITALIANO

6. Fissare la staffa del camino esterno al camino esterno e assicurarsi che il camino interno possa essere regolato in altezza. Fig. 7
 - a. Camino interno
 - b. Staffa del camino interno
 - c. Camino esterno
7. Adattare la cappa aspirante al gancio fissarla in posizione con 2 viti di sicurezza (4 mm x 30 mm). Nota bene: I due fori di ventilazione di sicurezza sono situati sul retro dell'alloggiamento, con un diametro di 6 mm. Fig. 8
8. Regolare l'altezza del camino interno in base alla posizione della rispettiva staffa e fissarlo con le viti. Fig. 9
9. Prima dell'uso, leggere tutte le istruzioni e assicurarsi che la potenza nominale della cappa aspirante corrisponda a quella della propria rete elettrica.

Consigli per l'installazione dei condotti di aspirazione

Per un'estrazione ottimale dell'aria, attenersi scrupolosamente alle seguenti norme:

- Mantenere il tubo di espansione corto e diritto.
- Non limitare il tubo di espansione né ridurne le dimensioni.
- Quando in uso, installare il tubo di espansione sempre saldamente per ridurre al minimo le perdite di pressione.
- La mancata osservanza di queste istruzioni di base ridurrà le prestazioni e aumenterà la rumorosità della cappa aspirante.
- Rivolgersi unicamente a elettricisti qualificati o persone competenti per l'installazione.
- Non collegare il sistema di canalizzazione della cappa a un sistema di ventilazione esistente utilizzato per un altro apparecchio, come ad esempio un tubo del riscaldamento, un tubo del gas o un tubo di sfiato caldo.
- L'angolo della curva del tubo di espansione non deve essere inferiore a 120°; deve condurre il tubo orizzontalmente o deve salire dal punto di partenza e condurre a una parete esterna.
- Dopo l'installazione, assicurarsi che la cappa aspirante sia a livello per evitare l'accumulo di grasso all'estremità.
- Assicurarsi che il tubo di espansione scelto per l'installazione sia ignifugo e conforme alle norme pertinenti.

ATTENZIONE: Per motivi di sicurezza, utilizzare solo viti di fissaggio o di montaggio delle stesse dimensioni di quelle raccomandate in questo manuale di istruzioni. La mancata installazione delle viti o dell'apparecchio in conformità alle presenti istruzioni può comportare rischi elettrici.

Uso della cappa aspirante

Pulsantiera Fig. 10

1. Premere il tasto 0 per arrestare il motore.
2. Premendo il tasto 1 per azionare il motore a bassa velocità.

3. Premendo il tasto 2 per azionare il motore a media velocità.
4. Premendo il tasto 3 per azionare il motore ad alta velocità.
5. Premere il tasto della luce per accendere le luci della cappa. Premendolo di nuovo, la luce si spegne.

Installazione dei filtri antigrasso a rete

- Seguire i passaggi di cui sotto per installare i filtri antigrasso. Fig. 11
- Inserire il filtro nelle fessure sul retro della cappa.
- Premere il tasto sul manico del filtro.
- Rilasciare il manico una volta che il filtro è scattato in posizione.
- Ripetere la procedura fino ad installare tutti i filtri.

Filtro a carbone (non incluso)

Il filtro a carbone attivo è utile a catturare eventuali odori. Di norma, il filtro a carbone attivo deve essere sostituito ogni 3-6 mesi, a seconda delle abitudini di cottura. Installare il filtro a carbone attivo come segue:

- Inserire la flangia del filtro a carbone nel foro rettangolare del ventilatore (secondo la freccia B nella figura 12).
- Spingere l'altro lato del filtro a carbone verso la ventola in modo che sia piatto, quindi premere il filtro verso la ventola.
- Se si desidera rimuovere il filtro, premere il blocco del filtro e rimuoverlo ruotandolo in senso antiorario.

ATTENZIONE:

- Assicurarsi che il filtro sia installato in posizione. In caso contrario, si allenterebbe e causerebbe un pericolo.
- Installando il filtro a carbone attivo, la potenza di aspirazione verrà ridotta.

Sostituzione della lampadina

Importante:

- Per la sostituzione della lampadina, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
- Scollegare sempre l'apparecchio prima di eseguirne la manutenzione. Prima di maneggiare la lampadina, attendere che l'apparecchio e la lampadina stessa si raffreddino per evitare scottature.
- Quando si maneggiano le lampadine, tenerle con un panno o dei guanti per evitare che il sudore entri a contatto con la lampadina e ne riduca la durata.

Nota bene:

- Prima di cambiare la lampadina, assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato.
- Indossare sempre guanti quando si cambia la lampadina.

ITALIANO

Sostituzione della lampadina

- Rimuovere il filtro antigrasso.
- Individuare la scatola di giunzione e svitare le viti sul coperchio della scatola, quindi rimuovere il coperchio (se è presente una piastra di pressione sul cavo della luce, smontare prima la piastra). La scatola di giunzione ha versioni a e b, a seconda dei diversi modelli. Fig. 13
- Individuare il terminale del cavo di collegamento della luce e rimuoverlo Fig. 14

Metodo 1. Con un attrezzo o con la mano, premere verso l'interno la molla su entrambi i lati della luce LED fino ad estrarla. Quindi tirare leggermente verso l'esterno il cavo di collegamento della luce.

Metodo 2. Con un cacciavite dritto, sollevare il bordo inferiore della luce LED, quindi tirare leggermente il cavo di collegamento della luce.

- Seguire la procedura inversa per installare la luce posteriore.
- Il codice ILCOS D di questa luce è: DBS-2/65-H-120/33
- Moduli LED – Lampadina rettangolare
- Potenza massima: 1 x 2 W
- Tensione nominale: AC 110-240V

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Attenzione:

- Prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia, scollegare la cappa aspirante dalla rete elettrica. Assicurarsi che la spina della cappa aspirante sia scollegata dalla presa di corrente.
- Le superfici esterne sono soggette a graffi e abrasioni, pertanto si consiglia di seguire le presenti istruzioni di pulizia per ottenere il miglior risultato possibile senza danneggiarle.

Istruzioni generali

Attendere che l'apparecchio si raffreddi completamente prima di pulirlo ed effettuarne la manutenzione. Evitare di lasciare sostanze alcaline o acide (succo di limone, aceto, ecc.) sulle superfici dell'apparecchio.

Acciaio inossidabile

Pulire regolarmente l'acciaio inossidabile (ad esempio settimanalmente) per garantirne una lunga durata. È possibile utilizzare un liquido di pulizia specifico per l'acciaio inossidabile.

NOTA BENE:

Assicurarsi di pulire seguendo le venature dell'acciaio inossidabile per evitare la comparsa macchie trasversali antiestetiche.

Superficie del pannello di controllo

È possibile pulire la superficie del pannello di controllo con acqua calda e sapone. Assicurarsi

che il panno sia pulito e ben strizzato prima di passarlo sul pannello di controllo. Utilizzare un panno morbido e asciutto per rimuovere eventuale umidità in eccesso dopo la pulizia.

Importante

Utilizzare detergenti neutri ed evitare l'uso di prodotti chimici per la pulizia aggressivi, detergenti domestici forti o prodotti contenenti sostanze abrasive, in quanto potrebbero alterare l'aspetto dell'apparecchio e rimuovere eventuali scritte sul pannello di controllo, annullando la garanzia del produttore.

Filtri antigrasso a rete

I filtri a rete possono essere puliti a mano. Immergerli per circa 3 minuti in acqua con un detergente delicato, quindi spazzolarli delicatamente con una spazzola morbida. Non esercitare una pressione eccessiva per evitare di danneggiarli. (Lasciare asciugare all'aria aperta, lontano dalla luce diretta del sole). Fig. 15

Lavare i filtri separatamente dalle stoviglie e dagli utensili di cottura. Si sconsiglia l'uso di brillantante.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
La luce è accesa, ma il motore non si avvia.	Ventola spenta.	Portare l'interruttore della ventola in posizione di accensione.
	Guasto dell'interruttore della ventola.	Contattare il centro di assistenza.
	Guasto del motore.	Contattare il centro di assistenza.
La luce e il motore non funzionano.	Fusibili della casa saltati.	Ripristinare/sostituire i fusibili.
	Il cavo di alimentazione è allentato o scollegato.	Ricollegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente. Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.

ITALIANO

Perdita d'olio.	La valvola unidirezionale e l'uscita non sono sigillate ermeticamente.	Rimuovere la valvola unidirezionale e sigillarla con il sigillante.
	Perdite sul raccordo del camino e del coperchio.	Smontare il camino e sigillarlo.
Le luci non funzionano.	Lampadine rotte o difettose.	Sostituire le lampadine seguendo le presenti istruzioni.
Aspirazione insufficiente.	La distanza tra la cappa aspirante e il piano cottura a gas è eccessiva.	Riposizionare la cappa aspirante alla distanza corretta.
La cappa aspirante è inclinata.	La vite di fissaggio non è sufficientemente serrata.	Serrare la vite di fissaggio e posizionarlo orizzontalmente.

ATTENZIONE:



Qualsiasi riparazione elettrica dell'apparecchio deve essere conforme alle leggi locali, statali e federali. In caso di dubbio e prima di effettuare qualsiasi operazione, contattare il servizio di assistenza tecnica Cecotec. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione quando lo si smonta.



6. SPECIFICHE TECNICHE

È possibile consultare le specifiche tecniche scansionando il codice QR allegato.

Regolamento (UE) 65/2014

Direttiva 2010/30/UE

Codice prodotto	02850	02849
Modello	Cappa Flux PM 604300 Black C	Campana Flux PM 604300 Inox C

Codice QR		
Voltaggio nominale	220-240 V~	
Frequenza nominale	50 Hz	
Potenza totale	107 W	
Potenza motore	105 W	
Potenza della lampadina	2 W x 1	

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in China | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata a gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riapparecchio, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Condução de extração
2. Suporte da chaminé interior
3. Chaminé interior
4. Suporte da chaminé exterior
5. Chaminé exterior
6. Cabo de alimentação (consoante o modelo)
7. Suporte 1
8. Suporte 2
9. Suporte 3
10. Acabamento inferior
11. Painel de controlo (1)
12. Painel de controlo (2)
13. Voluta direita
14. Turbina
15. Voluta esquerda
16. Motor
17. Suporte 4
18. Condensador
19. Suporte 5
20. Suporte 6
21. Luz LED (consoante o modelo)
22. Filtro (consoante o modelo)
23. Suporte 7

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado.

PORTUGUÊS

Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Exaustor
- Kit de montagem (consoante o modelo)
- Manual do utilizador

3. FUNCIONAMENTO

Instalação (ventilação externa)

Conjunto da válvula em V

Se o exaustor não estiver equipado com a válvula V (1), as meias-peças devem ser montadas no corpo do exaustor. As imagens mostram apenas um exemplo de como montar a válvula em V, uma vez que a saída pode variar consoante os diferentes modelos e configurações.

Para montar a válvula em V (1), deve:

- Montar as duas meias-peças (2) no corpo principal (6).
- O batente (3) deve estar virado para cima.
- O eixo (4) deve ser introduzido nos orifícios (5) do corpo principal.
- Repita todas as operações para a 2ª parte.

Fig. 2

Instalação

Se tiver uma saída para o exterior, o seu exaustor pode ser ligado como indicado na figura 3 através de uma conduta de extração (esmalte, alumínio, tubo flexível ou material não inflamável com um diâmetro interior de 150 mm).

1. Antes da instalação, desligue o exaustor e retire a ficha da tomada elétrica.
2. O exaustor deve ser colocado a uma distância de 65-75cm acima da superfície de cozedura para um melhor efeito. Fig. 4
3. Faça 5 orifícios de $\varnothing 8$ mm num local adequado para acomodar o gancho e o suporte interior quando a altura de instalação estiver definida e mantenha-os alinhados. A posição fixa do suporte interior é o ponto mais alto da chaminé. Fig. 5
4. Aparafuse e aperte o gancho à parede com os 3 parafusos (4 x 40 mm) e as buchas fornecidas e utilizar 2 parafusos ST4*40 mm para fixar o suporte interior.
5. Instale o tubo de expansão na saída e fixe-o com uma flange. Fig. 6
Legenda figura 6
 - a. Conduta de extração
 - b. Flange
6. Fixe o suporte exterior da chaminé à chaminé exterior e certifique-se de que a chaminé interior pode ser ajustada à altura. Fig. 7

- a. Chaminé interior
 - b. Suporte da chaminé exterior
 - c. Chaminé exterior
7. Coloque o exaustor no gancho e fixe-o com os 2 parafusos de segurança (4 mm x 30 mm). Nota: Os dois orifícios de ventilação de segurança estão situados na parte de trás da estrutura, com um diâmetro de 6 mm. Fig. 8
 8. Ajuste a altura da chaminé interior à posição do suporte da chaminé interior e fixe-a com parafusos. Fig.9
 9. Antes de utilizar o exaustor, leia todas as instruções e certifique-se de que a potência nominal do exaustor corresponde à potência nominal da rede elétrica.

Dicas para a instalação de condutas de extração

Para uma extração ótima do ar, deve respeitar as seguintes regras:

- Mantenha a conduta de extração curta e direita.
- Não reduza o tamanho nem restrinja a conduta de extração.
- Quando utilizar a conduta de extração, instale-o sempre bem apertado para minimizar a perda de pressão.
- O não cumprimento destas instruções básicas reduz o desempenho e aumenta os níveis de ruído do exaustor.
- Todos os trabalhos de instalação devem ser efetuados por uma pessoa competente ou por um electricista qualificado.
- Não ligue o sistema de condutas do exaustor a qualquer sistema de ventilação existente que esteja a ser utilizado para qualquer outro aparelho, como um tubo de aquecimento, um tubo de gás ou um tubo de ventilação quente.
- O ângulo da curva da conduta de extração não deve ser inferior a 120°; deve conduzir a conduta horizontalmente ou deve subir do ponto de partida e conduzir a uma parede exterior.
- Após a instalação, verifique se o exaustor está nivelado para evitar a acumulação de gorduras na extremidade.
- Certifique-se de que a conduta de extração selecionada para instalação está em conformidade com as normas relevantes e é retardador de chama.

ADVERTÊNCIA: Por razões de segurança, utilize apenas parafusos de fixação ou de montagem do mesmo tamanho que se recomendam neste manual de instruções. A não instalação dos parafusos ou do aparelho de acordo com estas instruções pode resultar em riscos elétricos.

Comece a utilizar o seu exaustor

Painel de controlo. Fig. 10

1. Prima o botão 0 e o exaustor deter-se-á.
2. Prima o botão 1 e o exaustor funcionará a baixa velocidade.
3. Prima o botão 2 e o exaustor funcionará a baixa média.

PORTUGUÊS

4. Prima o botão 3 e o exaustor funcionará a alta velocidade.
5. Prima o botão Luz e ambas as luzes acender-se-á. Prima-a novamente e a luz desligar-se-á.

Instalação de filtros de malha à prova de gordura

- Passos para instalar o filtro, siga os seguintes passos: Fig. 11
- Introduza o filtro nas ranhuras situadas na parte de trás do exaustor.
- Prima o botão na pega do filtro.
- Solte a pega quando o filtro encaixar na posição correta.
- Repita a operação para instalar todos os filtros.

Filtro de carvão - não fornecido

O filtro de carvão ativado pode ser utilizado para reter odores. Normalmente, o filtro de carvão ativado deve ser substituído a cada 3 a 6 meses, dependendo dos seus hábitos de cozinha. O procedimento de instalação do filtro de carvão ativado é o seguinte:

- Coloque a aba do filtro de carvão no orifício retangular do ventilador (de acordo com a seta A na figura 10).
- Empurre o outro lado do filtro de carvão vegetal na direção do ventilador, de modo que fique plano e, em seguida, pressione o filtro na direção do ventilador.
- Se pretender retirar o filtro, prima o bloqueio do filtro e retire-o rodando-o em sentido anti-horário.

AVISO:

- Certifique-se de que o filtro não está bloqueado. Caso contrário, pode soltar-se e causar perigo.
- Quando o filtro de carvão ativado está instalado, a potência de aspiração é reduzida.

Substituição das lâmpadas

Importante:

- A lâmpada deve ser substituída pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou por técnicos qualificados.
- Desligue sempre a alimentação elétrica antes de efetuar qualquer operação no aparelho. Ao manusear a lâmpada, certifique-se de que esta arrefeceu completamente antes de qualquer contacto direto com as suas mãos.
- Ao manusear as lâmpadas, segure-as com um pano ou luvas para evitar que o suor entre em contacto com a lâmpada, pois isso pode reduzir a vida útil da lâmpada.

Nota:

- Antes de substituir as lâmpadas, certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado da tomada.
- Proteja-se do perigo ao mudar as luzes, por exemplo, usando luvas.

Substituição das lâmpadas

- Retire o filtro de gordura.
- Localize a caixa de derivação, desaperte os parafusos da tampa da caixa e, em seguida, retire a tampa (se houver uma placa de pressão do cabo a pressionar o cabo da luz, a placa tem de ser desmontada primeiro). A caixa de derivação tem versões A e B, consoante os diferentes modelos. Fig. 13
- Localize o terminal do cabo de ligação da luz e retire-o. Fig. 14

Modo 1. Utilize uma ferramenta ou a sua mão para pressionar as abas de ambos os lados da luz LED para dentro, até que a lâmpada saia. Em seguida, puxe o cabo de ligação da luz ligeiramente para fora.

Modo 2. Com uma chave de fendas direita, levante a extremidade inferior da lâmpada LED e puxe ligeiramente o cabo de ligação da lâmpada.

- Aplique o procedimento inverso para instalar a luz traseira.
- O código ILCOS D para esta luz é o seguinte: DBS-2/65-H-120/33
- Módulos LED - Lâmpada retangular
- Potência máxima 1 x 2 W
- Tensão nominal: AC 110-240 V

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Advertência:

- Antes de efetuar qualquer operação de limpeza ou de manutenção do aparelho, desligue-o da rede elétrica. Certifique-se de que o exaustor está desligado da rede elétrica e que a ficha de alimentação foi retirada.
- As superfícies exteriores são suscetíveis a riscos e abrasões, pelo que deve seguir as instruções de limpeza para obter o melhor resultado possível sem as danificar.

Geral

A limpeza e a manutenção devem ser efetuadas quando o aparelho está frio. Evite deixar substâncias alcalinas ou ácidas (sumo de limão, vinagre, etc.) nas superfícies.

Aço inoxidável

O aço inoxidável deve ser limpo regularmente (por exemplo, semanalmente) para garantir uma longa vida útil. Pode ser utilizado um líquido de limpeza especializado para aço inoxidável.

NOTA:

Certifique-se de que limpa seguindo o grão do aço inoxidável para evitar manchas cruzadas desagradáveis.

Superfície do painel de controlo

O painel de controlo pode ser limpo com água morna e sabão. Certifique-se de que o pano

PORTUGUÊS

está limpo e bem torcido antes de o limpar. Utilize um pano macio e seco para remover qualquer excesso de humidade que possa permanecer após a limpeza.

Importante

Utilize detergentes neutros e evite a utilização de produtos químicos de limpeza agressivos, detergentes domésticos fortes ou produtos que contenham abrasivos, uma vez que isso afetará o aspeto do aparelho e poderá remover qualquer ícone no painel de controlo e anular a garantia do fabricante.

Filtros de malha antigordura

Os filtros de malha podem ser limpos à mão. Mergulhe-os durante cerca de 3 minutos em água com um detergente suave e depois escove-os suavemente com uma escova macia. Não exerça demasiada pressão para não o danificar. (Deixe secar ao ar livre, longe da luz solar direta). Fig. 15

Os filtros devem ser lavados separadamente da loiça e dos utensílios de cozinha. Recomenda-se não utilizar abrillantador.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solução
Luz acesa, mas o motor não funciona.	Interruptor do ventilador desligado.	Selecione uma posição do interruptor do ventilador.
	Falha no interruptor do ventilador.	Contacte o Serviço de Assistência Técnica.
	Avaria do motor.	Contacte o Serviço de Assistência Técnica.
A luz e o motor não funcionam.	Fusíveis da casa queimados.	Reponha/substitua os fusíveis.
	O cabo de alimentação está solto ou desligado.	Volte a ligar a ficha à fonte de alimentação. ;Conecte o aparelho à corrente elétrica.

Fuga de óleo.	Válvula unidirecional e saída não vedadas hermeticamente.	Retire a válvula unidirecional e vede-a com vedante.
	Fuga na ligação da chaminé e da tampa.	Desmonte a chaminé e sele-a.
As luzes não funcionam.	Lâmpadas partidas ou defeituosas.	Substitua as lâmpadas de acordo com estas instruções.
Aspiração insuficiente.	A distância entre o exaustor e a placa de fogão a gás é demasiado grande.	Recoloque o exaustor à distância correta.
O exaustor está inclinado.	O parafuso de fixação não está suficientemente apertado.	Aperte o parafuso de suspensão e coloque-o na horizontal.

AVISO:



Quaisquer reparações elétricas neste aparelho devem estar em conformidade com as leis locais, estatais e federais. Em caso de dúvida e antes de efetuar qualquer uma das operações acima referidas, contacte o Serviço de Assistência Técnica Cecotec. Desligue sempre o aparelho da alimentação elétrica quando o abrir.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS



Para consultar as informações técnicas, basta digitalizar o código QR em anexo.

Regulamento (UE) 65/2014

Diretiva 2010/30/UE

Referência	02850	02849
Modelo	Exaustor Flux PM 604300 Black C	Exaustor Flux PM 604300 Inox C

PORTUGUÊS

Código QR		
Tensão nominal	220-240 V~	
Frequência nominal	50 Hz	
Potência total	107 W	
Potência motor	105 W	
Potência da lâmpada	2 W x 1	

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais. A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Verlengbuis
2. Schoorsteensteun voor binnen
3. Binnenhaard
4. Steun voor externe schoorsteen
5. Buitenhaard
6. Stroomkabel (afhankelijk van model)
7. Ondersteuning 1
8. Ondersteuning 2
9. Ondersteuning 3
10. Ondersteuning 4
11. Knoppenpaneel (1)
12. Knoppenpaneel (2)
13. Rechter spiraal
14. Waaier
15. Linker spiraal
16. Motor
17. Ondersteuning 5
18. Condensator
19. Ondersteuning 6
20. Ondersteuning 7
21. LED-lampje (afhankelijk van model)
22. Filter (afhankelijk van model)
23. Ondersteuning 8

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een

van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Afzuigkap
- Montagekit (afhankelijk van model)
- Handleiding

3. WERKING

Installatie (externe ventilatie)

V-klep montage

Als de afzuigkap niet is uitgerust met de V 1 klep, moeten de halve delen op het hoofdonderdeel van de afzuigkap worden gemonteerd. De afbeeldingen tonen alleen een voorbeeld van hoe u de V-flap monteert, omdat de uitvoer kan variëren afhankelijk van de verschillende modellen en configuraties.

Om de V-flap 1 te monteren, moet u:

- Monteer de twee halve stukken 2 op het hoofdonderdeel 6.
- Pin 3 moet naar boven wijzen.
- De as 4 moet in de gaten 5 van het hoofdonderdeel worden gestoken.
- Herhaal alle handelingen voor het 2e deel.

Fig. 2

Installatie

Als u een uitgang naar buiten hebt, kan u afzuigkap aangesloten worden zoals getoond in figuur 3 door middel van een afzuigkanaal (glazuur, aluminium, flexibele buis of onbrandbaar materiaal met een binnendiameter van 150 mm).

1. Schakel voor de installatie de kap uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2. De afzuigkap moet op een afstand van 65~75cm boven het kookoppervlak worden geplaatst voor het beste effect. Fig. 4
3. Boor gaten van 5 \varnothing 8 mm op een geschikte plaats voor de haak en de binnenste beugel zodra de installatiehoogte is ingesteld en houd deze uitgelijnd. De vaste positie van de binnenste steun is de hoogste plaats van de schoorsteen. Afb. 5
4. Schroef de haak vast aan de muur met de 3 meegeleverde schroeven (4 x 40 mm) en pluggen en gebruik 2 schroeven ST4*40 mm om de binnenste beugel te bevestigen.
5. Installeer de expansiepijp in de uitlaat en zet hem vast met een flens. Fig. 6
Legende Fig. 6
 - a. Verlengbuis
 - b. Flens
6. Bevestig de buitenste schoorsteensteun aan de buitenste schoorsteen en zorg ervoor dat

NEDERLANDS

de binnenste schoorsteen in hoogte kan worden veresteld. Fig. 7

- a. Binnenhaard
 - b. Steun voor externe schoorsteen
 - c. Buitenhaard
7. Plaats de kap op de haak en zet hem vast met de 2 veiligheidsschroeven (4 mm x 30 mm).
OPMERKING: De twee veiligheidsventilatiegaten bevinden zich aan de achterkant van de behuizing en hebben een diameter van 6 mm. Fig. 8
 8. Pas de hoogte van de binnenste schoorsteen aan aan de positie van de binnenste schoorsteensteun en zet hem vast met schroeven. Fig. 9
 9. Lees voor gebruik alle instructies en controleer of het nominale vermogen van de afzuigkap overeenkomt met het nominale vermogen van het elektriciteitsnet.

Tips voor het installeren van afvoerkanalen

Voor een optimale luchtafvoer moeten de volgende regels strikt worden nageleefd:

- Houd de expansiepijp kort en recht.
- Verklein de expansiebuis niet en beperk deze niet.
- Wanneer u de expansiebuis gebruikt, moet u deze altijd stevig installeren om drukverlies tot een minimum te beperken.
- Als deze basisinstructies niet worden opgevolgd, zullen de prestaties en het geluidsniveau van de afzuigkap afnemen.
- Alle installatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien of bevoegd persoon.
- Sluit het afzuigkapkanaal niet aan op een bestaand ventilatiesysteem dat wordt gebruikt voor een ander apparaat, zoals een verwarmingspijp, gaspijp of hete ontluchtingspijp.
- De hoek van de expansiepijpbocht mag niet kleiner zijn dan 120°; hij moet de pijp horizontaal leiden of hij moet vanaf het beginpunt omhoog gaan en naar een buitenmuur leiden.
- Zorg er na de installatie voor dat de afzuigkap waterpas staat om vetophoping aan het uiteinde te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de expansieleiding die gekozen is voor de installatie voldoet aan de relevante normen en vlamvertragend is.

WAARSCHUWING: Gebruik om veiligheidsredenen alleen bevestigings- of montageschroeven van dezelfde grootte als de schroeven die in deze handleiding worden aanbevolen. Als de schroeven of het bevestigingsapparaat niet volgens deze instructies worden geïnstalleerd, kan dit leiden tot elektrische gevaren.

Gebruik uw afzuigkap

Knoppenpaneel. Fig. 10

1. Druk op de 0-knop en de motor stopt.
2. Druk op knop 1 en de motor draait op lage snelheid.
3. Druk op knop 2 en de motor draait op gemiddelde snelheid.

4. Druk op knop 3 en de motor draait op hoge snelheid.
5. Druk op de lichtknop en beide lampjes gaan aan. Druk er nogmaals op en het lampje gaat uit.

Installatie van vetbestendige gaasfilters

- Volg deze vier stappen om filters te installeren. Fig. 11
- Plaats het filter in de sleuven aan de achterkant van de kap.
- Druk op de knop op de filterhandgreep.
- Laat de hendel los zodra het filter vastklikt.
- Herhaal de procedure om alle filters te installeren.

Koolstoffilter - niet inbegrepen

De actieve koolstoffilter kan worden gebruikt om geurtjes weg te vangen. Normaal gesproken moet het actieve koolstoffilter elke 3 tot 6 maanden worden vervangen, afhankelijk van u kookgewoonten. De installatieprocedure voor het actieve koolstoffilter is als volgt:

- Plaats de flens van het koolstoffilter in het rechthoekige gat van de ventilator (volgens pijl B in figuur 12).
- Duw de andere kant van het koolstoffilter naar de ventilator toe zodat het plat ligt en druk het filter dan naar de ventilator toe.
- Als u het filter wilt verwijderen, drukt u op de filtervergrendeling en verwijdert u het filter door het tegen de klok in te draaien.

Opmerking:

- Zorg ervoor dat het filter goed geblokkeerd is. Anders zou het losraken en gevaar veroorzaken.
- Als het actieve koolfilter is geïnstalleerd, wordt de zuigkracht verminderd.

Gloeilampen vervangen

Belangrijk:

- De gloeilamp moet worden vervangen door de Technische Dienst van Cecotec of soortgelijke gekwalificeerde technici.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u handelingen aan het apparaat uitvoert. Zorg er bij het hanteren van de gloeilamp voor dat deze volledig is afgekoeld voor direct contact met uw handen.
- Houd de lampen bij het hanteren vast met een doek of handschoenen om te voorkomen dat zweet in contact komt met de lamp, aangezien dit de levensduur van de lamp kan verkorten.

OPMERKING:

- Voordat u de lampjes verwisselt, moet u ervoor zorgen dat het apparaat is uitgeschakeld en dat de stekker uit het stopcontact is.
- Bescherm uzelf tegen gevaar bij het vervangen van lampen, bijvoorbeeld door

NEDERLANDS

handschoenen te dragen.

Gloeilampen vervangen:

- Verwijder het vetfilter.
- Zoek de aansluitdoos, draai de schroeven van het kastdeksel los en verwijder vervolgens het deksel (als er een kabeldrukplaat op de lichtkabel drukt, moet de plaat eerst worden gedemonteerd). De aansluitdoos heeft versies a en b, afhankelijk van de verschillende modellen. Fig. 13
- Zoek de aansluitklem van de lichtaansluitkabel en verwijder deze. Fig. 14

Manier 1. Gebruik een gereedschap of u hand om de veersplinter aan beide kanten van het LED-lampje naar binnen te drukken, totdat het lampje eruit gedrukt is. Trek vervolgens de lichtaansluitkabel iets naar buiten.

Manier 2. Gebruik een rechte schroevendraaier om de onderkant van de LED-lamp omhoog te halen en trek dan lichtjes aan de aansluitkabel van de lamp.

- Voer de omgekeerde procedure uit om het achterlicht te installeren.
- De ILCOS D-code voor dit licht is: DBS-2/65-H-120/33
- LED modules - Rechthoekige lamp
- Maximaal vermogen: 1 x 2 W
- Nominale spanning: AC 110-240V

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Waarschuwing:

- Trek de stekker van de afzuigkap uit het stopcontact voordat u onderhouds- of reinigingswerkzaamheden uitvoert. Zorg ervoor dat de afzuigkap is losgekoppeld van het lichtnet en dat de stekker uit het stopcontact is verwijderd.
- De buitenoppervlakken zijn gevoelig voor krassen en schuren, dus volg de reinigingsinstructies om het best mogelijke resultaat te bereiken zonder ze te beschadigen.

Algemeen

Reiniging en onderhoud moeten worden uitgevoerd wanneer het apparaat koud is. Laat geen alkalische of zure stoffen (citroensap, azijn, enz.) achter op oppervlakken.

Inox

Roestvrij staal moet regelmatig worden gereinigd (bijv. wekelijks) om een lange levensduur te garanderen. Er kan een speciale reinigingsvloeistof voor roestvrij staal worden gebruikt.

OPMERKING:

Zorg ervoor dat je met de nerf van het roestvrij staal mee schoonmaakt om lelijke strepen te voorkomen.

Oppervlak bedieningspaneel

Het ingebouwde bedieningspaneel kan worden gereinigd met warm zeepwater. Zorg ervoor dat het doekje schoon is en goed uitgewrongen voordat u het afveegt. Gebruik een zachte, droge doek om eventueel achtergebleven vocht te verwijderen.

Belangrijk

Gebruik neutrale schoonmaakmiddelen en vermijd het gebruik van agressieve schoonmaakmiddelen, sterke huishoudelijke schoonmaakmiddelen of producten die schuurmiddelen bevatten, omdat dit het uiterlijk van het apparaat aantast en mogelijk alle afbeeldingen op het bedieningspaneel verwijdert en de garantie van de fabrikant ongeldig maakt.

Vetbestendige gaasfilters

De gaasfilters kunnen met de hand worden gereinigd. Week ze ongeveer 3 minuten in water met een mild schoonmaakmiddel en borstel ze dan voorzichtig met een zachte borstel. Oefen niet te veel druk uit om beschadiging te voorkomen. (Laat drogen in de open lucht, uit de buurt van direct zonlicht). Fig. 15

Filters moeten apart van serviesgoed en kookgerei worden afgewassen. Het is aan te raden om geen spoelglansmiddel te gebruiken.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Lampje brandt, maar motor loopt niet	Ventilatorschakelaar staat uit	Selecteer een positie voor de ventilatorschakelaar.
	Storing ventilatorschakelaar	Neem contact op met de klantenservice van Cecotec
	Motorstoring	Neem contact op met de klantenservice van Cecotec
Het licht werkt niet en de motor ook niet	Zekeringen doorgebrand	Zekeringen resetten/vervangen.
	Voedingskabel zit los of is losgekoppeld	Steek de stekker weer in het stopcontact. Steek de stekker van het apparaat in een stopcontact.

NEDERLANDS

Olielekkage	Eenrichtingsventiel en uitlaat niet hermetisch afgesloten	Verwijder de eenrichtingsklep en dicht deze af met kit.
	Lekkage bij aansluiting schoorsteen en deksel	Demonteer de schoorsteen en dicht hem af.
De lichten werken niet	Kapotte of defecte lampen	Vervang de lampen volgens deze instructies.
Onvoldoende zuigkracht	De afstand tussen de afzuigkap en de gaskookplaat is te groot.	Zet de afzuigkap weer op de juiste afstand.
De afzuigkap wordt gekanteld	De bevestigingsschroef is niet voldoende aangedraaid	Draai de ophangschroef vast en leg hem horizontaal.

Opmerking:



Alle elektrische reparaties aan dit apparaat moeten voldoen aan lokale, staats- en federale wetten. Neem contact op met de technische ondersteuning van Cecotec in geval van twijfel en voordat u een van de bovenstaande handelingen uitvoert. Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat opent.



6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

U kunt de technische informatie raadplegen door de bijgevoegde QR-code te scannen.

Verordening (EU) 65/2014

Richtlijn 2010/30/EU

Referentie	02850	02849
Model	Afzuigkap Flux PM 604300 Black C	Afzuigkap Flux PM 604300 Inox C

QR code		
Nominale spanning	220-240 V~	
Nominale frequentie	50 Hz	
Totaal vermogen	107 W	
Vermogen van de motor	105 W	
Lamp wattage	2 W x 1	

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd.

Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke

overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel. Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Rura rozprężna
2. Wewnętrzny uchwyt okapu
3. Kominek wewnętrzny
4. Zewnętrzna podpora komina
5. Kominek zewnętrzny
6. Kabel zasilający (wg modelu)
7. Uchwyt 1
8. Uchwyt 2
9. Uchwyt 3
10. Dolne wykończenie
11. Przyciski (1)
12. Przyciski (2)
13. Prawa woluta
14. Wirnik
15. Lewa woluta
16. Silnik
17. Uchwyt 4
18. Kondensator
19. Uchwyt 5
20. Uchwyt 6
21. Światło LED (wg modelu)
22. Filtr (wg modelu)
23. Uchwyt 7

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzać dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.

POLSKI

- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania

- Okap wyciągowy
- Zestaw montażowy (wg modelu)
- Instrukcja obsługi

3. FUNKCJONOWANIE

Instalacja (wentylacja zewnętrzna)

Zespół klapy V

Jeżeli okap nie ma zamontowanej klapy V 1, należy zamontować potówki na jego korpusie. Obrazy pokazują tylko przykład montażu klapy V, ponieważ wydajność może się różnić w zależności od różnych modeli i konfiguracji.

Aby zamontować V-klapę 1 należy:

- Zamontuj dwie potówki 2 na głównym korpusie 6.
- Styk 3 powinien być skierowany do góry.
- Oś 4 należy włożyć w otwory 5 korpusu głównego.
- Powtórz wszystkie operacje dla drugiej części.

Rys. 2

Instalacja

Jeśli masz wylot na zewnątrz, okap kuchenny można podłączyć jak na rysunku 3 za pomocą kanału wylotowego (emaliowanego, aluminiowego, elastycznego lub niepalnego materiału o średnicy wewnętrznej 150 mm).

1. Przed instalacją wyłącz okap i odłącz go od gniazdka elektrycznego.
2. Aby uzyskać najlepszy efekt, okap powinien być umieszczony w odległości 65-75 cm nad powierzchnią kuchenną. Rys. 4
3. Wywierć 5 otworów $\varnothing 8\text{mm}$ w odpowiednim miejscu, aby pomieścić hak i wspornik wewnętrzny po ustawieniu wysokości instalacji i wyrównaj. Stałą pozycją podpory wewnętrznej jest najwyższe miejsce komina. Rys. 5
4. Przykręć i przymocuj hak do ściany za pomocą 3 wkrętów (4 x 40mm) i dostarczonych kołków, a następnie użyj 2 wkrętów ST4*40mm do zamocowania wspornika wewnętrznej. Rys. 6
5. Zamontować rurkę rozprężną w wylocie i przymocować ją opaską kablową. Rys. 6
Legenda Rys.6
 - c. Rura rozprężna
 - a. Kotnierz

6. Przymocuj zewnętrzny wspornik komina do zewnętrznego komina i upewnij się, że wysokość wewnętrzznego komina jest regulowana. Rys. 7
 - a. Kominiek wewnętrzny
 - b. Zewnętrzna podpora komina
 - c. Kominiek zewnętrzny
7. Zamocuj okap na haku i zamocuj go za pomocą 2 śrub zabezpieczających (4 mm x 30 mm). Uwaga: Dwa otwory wentylacyjne bezpieczeństwa znajdują się z tyłu obudowy i mają średnicę 6 mm. Rys. 8
8. Dostosuj wysokość kominka wewnętrznego do położenia wspornika kominka wewnętrznego i przymocuj go śrubami. Rys. 9
9. Przed użyciem przeczytaj wszystkie instrukcje i upewnij się, że moc znamionowa okapu kuchennego jest zgodna z mocą znamionową sieci elektrycznej.

Wskazówki dotyczące instalacji kanałów wylotowych

Aby uzyskać optymalny wyciąg powietrza, należy ściśle przestrzegać następujących zasad:

- Rura powinna być krótka i prosta.
- Nie zmniejszaj rozmiaru ani nie ograniczaj rury rozprężnej.
- Podczas korzystania z rury rozprężnej zawsze instaluj ją szczelnie, aby zminimalizować straty ciśnienia.
- Nieprzestrzeganie tych podstawowych instrukcji zmniejszy wydajność i zwiększy poziom hałasu wydobywającego się z okapu kuchennego.
- Wszelkie prace instalacyjne muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka lub kompetentną osobę.
- Nie należy podłączać przewodów okapu do żadnego istniejącego systemu wentylacyjnego używanego przez jakiegokolwiek inne urządzenie, takiego jak przewód kominowy nagrzewnicy, przewód spalinowy lub przewód kominowy gorącego powietrza.
- Kąt zgięcia rury zbiorczej nie powinien być mniejszy niż 120°; Rurę należy poprowadzić poziomo, w przeciwnym razie rura musi wznosić się od punktu początkowego i prowadzić do ściany zewnętrznej.
- Po instalacji upewnij się, że okap jest wypoziomowany, aby zapobiec gromadzeniu się tłuszczu na jego końcu.
- Należy upewnij się, że rura rozprężna wybrana do instalacji spełnia odpowiednie normy i jest trudnopalna.

OSTRZEŻENIE: Ze względów bezpieczeństwa należy używać wyłącznie śrub mocujących lub montażowych o takim samym rozmiarze, jak zalecane w niniejszej instrukcji obsługi. Niezainstalowanie śrub lub urządzenia mocującego zgodnie z niniejszą instrukcją może spowodować zagrożenie elektryczne.

Rozpoczęcie używania okapu w kuchni

Klawiatura Rys. 10

1. Naciśnij przycisk 0, a silnik się zatrzyma.

POLSKI

2. Naciśnij przycisk 1, a silnik zacznie pracować z niską prędkością.
3. Naciśnij przycisk 2, a silnik zacznie pracować ze średnią prędkością.
4. Naciśnij przycisk 3 a silnik będzie pracować z wysoką prędkością.
5. Naciśnij przycisk światła i się włączą światła. Naciśnij na nowo i światło się wyłączy.

Instalacja filtrów siatkowych przeciw tłuszczowym

- Aby zainstalować filtry, wykonaj następujące cztery kroki. Rys. 11
- Włóż filtr do szczelin z tyłu okapu.
- Naciśnij przycisk na uchwycie filtra.
- Zwolnij uchwyt, gdy filtr wskoczy na swoje miejsce.
- Powtórz operację w celu instalacji wszystkich filtrów.

Filtr węglowy - brak w zestawie

Filtr z węglem aktywnym może służyć do wyłapywania zapachów. Zwykle filtr z węglem aktywnym należy wymieniać co 3 do 6 miesięcy, w zależności od nawyków kulinarnych.

Procedura instalacji filtra z węglem aktywnym jest następująca:

- Umieść zaczep filtra węglowego w prostokątnym otworze wentylatora (zgodnie ze strzałką B na rysunku 12).
- Popchnij drugą stronę filtra węglowego w kierunku wentylatora, tak aby był płaski, a następnie popchnij filtr w kierunku wentylatora.
- Jeśli chcesz wyjąć filtr, naciśnij blokadę filtra i wyjmij go, obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Ostrzeżenie

- Upewnij się, że filtr jest dobrze zablokowany. W przeciwnym razie poluzuje się i spowoduje zagrożenie.
- Po zainstalowaniu filtra z węglem aktywnym moc ssania jest zmniejszona.

Zamiana żarówki

Ważne:

- Żarówka musi zostać wymieniona przez serwis techniczny Cecotec lub techników o podobnych kwalifikacjach.
- Zawsze odłączaj zasilanie przed wykonaniem jakichkolwiek czynności na urządzeniu. Podczas dotykania żarówki upewnij się, że całkowicie ostygła przed jakimkolwiek bezpośrednim kontaktem z rękoma.
- Podczas manipulowania żarówkami trzymaj je szmatką lub rękawiczkami, aby uniknąć kontaktu potu z żarówką, ponieważ może to skrócić jej żywotność.

Uwaga:

- Przed wymianą oświetlenia upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania.
- Chroń się przed niebezpieczeństwem podczas zmiany światła, na przykład zakładając rękawiczki.

Zamiana żarówki:

- Wyjmij filtr tłuszczu.
- Znajdź skrzynkę przyłączeniową, odkręć śruby na pokrywie skrzynki, a następnie zdejmij pokrywę (jeśli płytka dociskowa kabla naciska na światłowód, należy ją najpierw zdemontować). Skrzynka przyłączeniowa ma wersję aib, w zależności od różnych modeli.

Rys. 13

- Zlokalizuj końcówkę kabla potężeniowego światła i wyjmij ją. Rys. 14

Sposób 1. Użyj narzędzia lub dłoni, aby wepchnąć szynę sprężynową po obu stronach lampy LED do wewnątrz, aż lampa zostanie wypchnięta. Następnie delikatnie wyciągnij kabel potężeniowy lampy.

Sposób 2. Za pomocą prostego śrubokręta podważ dolną krawędź lampy LED, a następnie delikatnie pociągnij za przewód łączący lampę.

- Odwróć procedurę, aby zainstalować tylne światło.
- Kod ILCOS D dla tego światła to: DBS-2/65-H-120/33
- Moduły LED - Lampa prostokątna
- Maksymalna moc: 1x2W
- Napięcie nominalne: AC 110-240V

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Ostrzeżenie:

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych lub czyszczenia należy odłączyć okap od sieci elektrycznej. Upewnij się, że okap kuchenny jest odłączony od gniazdka elektrycznego, a wtyczka została wyjęta.
- Zewnętrzne powierzchnie są podatne na zarysowania i otarcia, dlatego należy postępować zgodnie z instrukcjami czyszczenia, aby osiągnąć najlepsze możliwe rezultaty bez ich uszkodzenia.

General

Czyszczenie i konserwację należy przeprowadzać przy zimnym urządzeniu. Unikaj pozostawiania substancji alkalicznych lub kwaśnych (sok z cytryny, ocet itp.) na powierzchniach.

Stal nierdzewna

Stal nierdzewna powinna być czyszczona regularnie (np. co tydzień), aby zapewnić długą żywotność. Można użyć specjalistycznego płynu czyszczącego do stali nierdzewnej.

Uwaga:

Pamiętaj, aby czyścić ziarnem stali nierdzewnej, aby uniknąć nieestetycznych krzyżowań.

Powierzchnia panelu sterowania

Wbudowany panel sterowania można czyścić ciepłą wodą z mydłem. Przed czyszczeniem

POLSKI

upewnij się, że ściereczka jest czysta i dobrze wykrecona. Użyj miękkiej, suchej szmatki, aby usunąć nadmiar wilgoci, która mogła pozostać po czyszczeniu.

Ważne

Używaj neutralnych detergentów i unikaj silnych środków czyszczących, silnych detergentów stosowanych w gospodarstwie domowym lub produktów zawierających materiały ściernie, ponieważ wpłynie to na wygląd urządzenia i może spowodować usunięcie wszelkich nadruków na panelu sterowania oraz unieważnienie gwarancji producenta.

Filtry z siatki przeciw tłuszczowi

Filtrów nie można czyścić. Namocz je w wodzie z płynem do mycia naczyń przez około 3 minuty, a następnie delikatnie wyszczotkuj miękką szczoteczką. Nie należy wywierać zbyt dużego nacisku, aby go nie uszkodzić. (Pozwól wyschnąć na świeżym powietrzu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego). Rys. 15

Filtry należy myć oddzielnie od naczyń i przyborów kuchennych. Zaleca się nie używać nabtyszczacza.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problemy	Powód	Rozwiązanie
Świeci się, ale silnik nie pracuje.	Przetątnik wentylatora wyłączony.	Wybierz pozycję przetątnika wentylatora.
	Awaria przetątnika wentylatora	Skontaktuj się z centrum serwisowym.
	Uszkodzony silnik	Skontaktuj się z centrum serwisowym.
Przepalone bezpieczniki domowe	Przepalone bezpieczniki domowe	Zresetuj/wymień bezpieczniki.
	Przewód zasilający jest luźny lub odłączony	Ponownie podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego. Podłącz produkt do gniazdka elektrycznego.

Wyciek oleju	Zawór jednokierunkowy i wylot nie są hermetycznie zamknięte	Zdemontować zawór jednokierunkowy i uszczelnić go szczeliwem.
	Wyciek na połączeniu kominu i okapu	Zdemontować komin i uszczelnić go.
Światła nie działają	Pęknięte lub wadliwe żarówki	Wymień żarówki zgodnie z niniejszą instrukcją.
Niewystarczające ssanie	Odległość między okapem kuchennym a płytą gazową jest zbyt duża	Ustaw okap w prawidłowej odległości.
Okap odchyła się	Śruba ustalająca nie jest wystarczająco dokręcona	Dokręć śrubę do zawieszania i umieść ją poziomo.

Ostrzeżenie





Wszelkie naprawy elektryczne tego urządzenia muszą być zgodne z lokalnymi, stanowymi i federalnymi przepisami. W razie wątpliwości i przed wykonaniem którejkolwiek z powyższych czynności należy skontaktować się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Podczas otwierania zawsze odłączaj urządzenie od źródła zasilania.

6. DANE TECHNICZNE

Możesz zapoznać się z informacjami technicznymi, skanując załączony kod QR.

Regulamin (UE) 65/2014

Dyrektywa 2010/30/UE

Referencja	02850	02849
Model	Okap Flux PM 604300 Black C	Okap Flux PM 604300 Inox C
Kod QR		
Napięcie znamionowe	220-240 V~	
Frekwencja	50 Hz	
Moc całkowita	107 W	
Moc silnika	105 W	
Moc lampy	2 W x 1	

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/ lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/ akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami. Przestrzeżenie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Prodlužovací trubice
2. Vnitřní držák komínu
3. Vnitřní komín
4. Vnější držák komínu
5. Vnější komín
6. Napájecí kabel (v závislosti na modelu)
7. Držák 1
8. Držák 2
9. Držák 3
10. Spodní kryt
11. Panel tlačítek (1)
12. Panel tlačítek (2)
13. Pravý posuvník
14. Oběžné kolo
15. Levý posuvník
16. Motor
17. Držák 4
18. Kondenzátor
19. Držák 5
20. Držák 6
21. Světlo LED (v závislosti na modelu)
22. Filtr (v závislosti na modelu)
23. Držák 7

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte zařízení z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Původní krabici a další obaly můžete uschovat na bezpečném místě, aby nedošlo k poškození zařízení, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat původní obal, ujistěte se, že jste všechny části správně recyklovali.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

Obsah krabice

- Extrakční digestoř
- Montážní sada (v závislosti na modelu)
- Návod k použití

3. PROVOZ

Instalace (externí ventilace)

Montáž klapky ve tvaru V

Pokud extrakční digestoř nemá namontovanou klapkou ve tvaru V 1, musí být na tělo digestoře namontovány polodrážky. Obrázky ukazují pouze příklad montáže klapky ve tvaru V, protože výstup se může u různých modelů a konfigurací lišit.

Pro montáž klapky ve tvaru V 1 je nutné:

- Připevněte obě polodrážky 2 k hlavnímu tělu 6.
- Pin 3 musí směřovat nahoru.
- Hřídel 4 musí být zasunuta do otvorů 5 v hlavním těle.
- Všechny operace zopakujte pro 2. část.

Obr. 2

Instalace

Pokud máte vývod do venkovního prostředí, můžete extrakční digestoř připojit podle obrázku 3 pomocí odváděcího potrubí (smalt, hliník, ohebná trubka nebo nehořlavý materiál s vnitřním průměrem 150 mm).

1. Před instalací digestoř vypněte a odpojte jej od síťové zásuvky.
2. Extrakční digestoř by měl být pro dosažení nejlepšího účinku umístěn ve vzdálenosti 65 ~ 75 cm nad varnou plochou. Obr. 4
3. Vyvrtejte díry o průměru 5 \varnothing 8 mm na vhodném místě pro umístění háku a vnitřního držáku, jakmile je nastavena montážní výška, a udržujte je zarovnané. Fixní poloha vnitřního držáku je nejvyšším místem komína. Obr. 5
4. Přišroubujte a utáhněte hák ke stěně pomocí 3 dodaných šroubů (4 x 40 mm) a hmoždinek a pomocí 2 šroubů ST4*40 mm upevněte vnitřní držák.
5. Nainstalujte prodlužovací trubice do vývodu a zajistěte ji stahovací páskou. Obr. 6
Legenda Obr.6
 - a. Prodlužovací trubice
 - b. Stahovací páska
6. Připevněte držák vnějšího komína na vnější komín a ujistěte se, že vnitřní komín lze výškově nastavit. Obr. 7
 - a. Vnitřní komín
 - b. Držák vnějšího komína

ČEŠTINA

- c. Vnější komín
7. Nasadte digestoř na háček a zajistěte jej 2 bezpečnostními šrouby (4 mm x 30 mm).
Poznámka: Dva bezpečnostní větrací otvory o průměru 6 mm jsou umístěny v zadní části krytu. Obr. 8
 8. Nastavte výšku vnitřního komína do polohy držáku vnitřního komína a upevněte jej pomocí šroubů. Obr. 9
 9. Před použitím si přečtěte všechny pokyny a ujistěte se, že nominální výkon extrakčního digestoře odpovídá nominálnímu výkonu elektrické sítě.

Tipy pro instalaci extrakčního potrubí

Pro optimální odvádění vzduchu je třeba důsledně dodržovat následující pravidla:

- Prodlužovací trubici ponechte krátkou a rovnou.
- Nezmenšujte velikost prodlužovací trubice ani ji nijak neomezujte.
- Při použití prodlužovací trubice ji vždy pevně namontujte, abyste minimalizovali ztrátu tlaku.
- Nedodržení těchto základních pokynů sníží výkon a zvýší úroveň hlučnosti extrakčního digestoře.
- Veškeré instalační práce musí provádět kvalifikovaný elektrikář nebo odborně způsobilá osoba.
- Nepřipojte systém potrubí digestoře ke žádnými již existujícím ventilačním systémům, který se používá pro jiný spotřebič, např. k potrubí topení, plynovému potrubí nebo potrubí pro odvod tepla.
- Úhel ohybu prodlužovacího potrubí nesmí být menší než 120°; potrubí musí vést vodorovně nebo musí stoupat od výchozího bodu a vést k vnější stěně.
- Po instalaci se ujistěte, že je extrakční digestoř je zarovnaný, aby nedocházelo k usazování mastnoty na jeho okraji.
- Ujistěte se, že prodlužovací trubka vybraná pro instalaci splňuje příslušné normy a je nehořlavá.

VAROVÁNÍ: Z bezpečnostních důvodů používejte pouze upevňovací nebo montážní šrouby stejné velikosti, jaká je doporučena v tomto návodu k použití. Nebudou-li šrouby nebo upevňovací zařízení instalovány v souladu s těmito pokyny, může dojít k ohrožení elektrickým proudem.

Začněte používat váš extrakční digestoř

Panel tlačítek Obr. 10

1. Stiskněte tlačítko 0 a motor se zastaví.
2. Stiskněte tlačítko 1 a motor bude pracovat při nízké rychlosti.
3. Stiskněte tlačítko 2 a motor bude pracovat při střední rychlosti.
4. Stiskněte tlačítko 3 a motor bude pracovat při vysoké rychlosti.
5. Stiskněte tlačítko světla a obě světla se rozsvítí. Znovu jej stiskněte a světlo se zhasne.

Instalace síťových filtrů odolných proti mastnotě

- Chcete-li nainstalovat filtry, postupujte podle následujících čtyř kroků. Obr. 11
- Vložte filtr do otvorů v zadní části digestoře.
- Stiskněte tlačítko na rukojeti filtru.
- Jakmile filtr zapadne na své místo, uvolněte rukojeť.
- Opakováním této operace nainstalujte všechny filtry.

Uhlíkový filtr – není součástí balení

K zachycení pachů lze použít filtr s aktivním uhlím. Obvykle by se měl filtr s aktivním uhlím měnit každých 3 až 6 měsíců v závislosti na vašich zvyklostech při vaření. Postup instalace filtru s aktivním uhlím je následující:

- Vložte přírubu uhlíkového filtru do obdélníkového otvoru ve ventilátoru (jak ukazuje šipka B na obrázku 12).
- Zatlačte druhou stranu uhlíkového filtru směrem k ventilátoru tak, aby zůstal v rovině, a pak filtr přitlačte k ventilátoru.
- Pokud chcete filtr vyjmout, stiskněte uzávěr filtru a vyjměte jej otočením proti směru hodinových ručiček.

UPOZORNĚNÍ:

- Zkontrolujte, zda je filtr řádně upevněn. Jinak by se uvolnil a hrozilo by nebezpečí.
- Po instalaci filtru s aktivním uhlím se sníží sací výkon.

Výměna žárovek

Důležité:

- Žárovku musí vyměnit servis společnosti Cecotec nebo podobně kvalifikovaný technik.
- Před jakoukoli operací na spotřebiči vždy odpojte napájení. Při manipulaci s žárovkou se ujistěte, že před přímým kontaktem s rukama zcela vychladla.
- Při manipulaci s žárovkami je přidržujte hadříkem nebo rukavicemi, abyste zabránili kontaktu potu s žárovkou, protože to může zkrátit její životnost.

Poznámka:

- Před výměnou světel se ujistěte, že je spotřebič vypnutý a odpojený od sítě.
- Při výměně světel se chraňte před nebezpečím, např. nošením rukavic.

Výměna žárovek:

- Vyjměte tukový filtr.
- Vyhleďte rozvodnou skříňku, vyšroubujte šrouby na krytu skříňky a poté kryt sejměte (pokud je přitlačná deska kabelu, která tlačí na světelný kabel, je třeba nejprve demontovat desku). Rozvodná skříňka má verze a a b v závislosti na různých modelech. Obr. 13
- Najděte konektor kabelu pro připojení světla a vyjměte jej. Obr. 14

Způsob 1. Pomocí nástroje nebo rukou zatlačte pružinový výstupek na obou stranách světla

ČEŠTINA

LED směrem dovnitř, dokud se světlo nevysune směrem ven. Poté vytáhněte přívodní kabel světla mírně směrem ven.

Způsob 2. Pomocí rovného šroubováku nadzvedněte spodní okraj světla LED a poté mírně zatáhněte za přípojovací kabel světla.

- Pro montáž zadního světla použijte opačný postup.
- Kód ILCOS D pro toto světlo je: DBS-2/65-H-120/33
- Moduly LED – Obdélníková lampa
- Maximální výkon: 1 x 2 W
- Nominální napětí: AC 110–240 V

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Varování:

- Před prováděním jakékoli údržby nebo čištění odpojte extrakční digestoř od elektrické sítě. Ujistěte se, že je extrakční digestoř odpojen od elektrické sítě a že byla vytažena síťová zástrčka.
- Vnější povrchy jsou náchylné k poškrábání a oděru, proto dodržujte pokyny k čištění, abyste dosáhli co nejlepšího výsledku a nepoškodili je.

Všeobecné

Čištění a údržba se musí provádět, když je spotřebič vychladlý. Na površích nenechávejte alkalické nebo kyselé látky (citronovou šťávu, ocet apod.).

Nerezová ocel

Nerezová ocel se musí pravidelně čistit (např. jednou týdně), aby byla zajištěna její dlouhá životnost. Lze použít specializovanou čisticí kapalinu na nerezovou ocel.

POZNÁMKA:

Ujistěte se, že čistíte podél vláken nerezové oceli, abyste se vyhnuli nepěknému příčnému skvrnění.

Povrch ovládacího panelu

Zabudovaný ovládací panel lze čistit teplou mýdlovou vodou. Před čištěním se ujistěte, že je hadřík čistý a dobře vyždímaný. Přebytečnou vlhkost, která může po čištění zůstat, odstraňte jemným suchým hadříkem.

Důležité

Používejte neutrální čisticí prostředky a vyvarujte se používání drsných čisticích prostředků, silných čisticích prostředků pro domácnost nebo prostředků obsahujících abraziva, protože to ovlivní vzhled spotřebiče a může vést k odstranění jakéhokoli zobrazení na ovládacím panelu a ke ztrátě záruky výrobce.

Sítové filtry odolné proti mastnotě

Sítové filtry lze čistit ručně. Namočte je asi na 3 minuty do vody s jemným mycím prostředkem a poté je jemně vykartáčujte měkkým kartáčkem. Netlačte na něj příliš silně, aby nedošlo k jeho poškození. (Nechte vyschnout na čerstvém vzduchu, mimo dosah přímého slunečního světla). Obr. 15

Filtry by se měly mýt odděleně od nádobí a kuchyňského náčiní. Doporučuje se nepoužívat leštidlo.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Světlo svítí, ale motor nefunguje	Přepínač pro vypnutí ventilátoru	Vyberte polohu přepínače ventilátoru.
	Porucha přepínače ventilátoru	Obraťte se na servisní středisko.
	Porucha motoru	Obraťte se na servisní středisko.
Světlo nefunguje a nefunguje ani motor	Přepálené pojistky v domácnosti	Resetujte/vyměňte pojistky.
	Napájecí kabel je uvolněný nebo odpojený	Znovu připojte napájecí kabel do zásuvky. Připojte zařízení k síťové zásuvce.
Únik oleje	Jednosměrný ventil a vývod nejsou hermeticky uzavřeny	Vyjměte jednosměrný ventil a utěsněte jej těsnicí hmotou.
	Netěsnost v místě propojení komína a krytu	Odmontujte komín a utěsněte jej.

ČEŠTINA

Světla nefungují	Rozbité nebo poškozené žárovky	Vyměňte žárovky podle těchto pokynů.
Nedostatečné odsávání	Vzdálenost mezi extrakčním digestořím a plynovou varnou deskou je příliš velká.	Upravte nastavení extrakčního digestoře do správné vzdálenosti.
Extrakční digestoř je nakloněn	Upevňovací šroub není dostatečně utažen.	Utáhněte závěsný šroub a umístěte jej do vodorovné polohy.

UPOZORNĚNÍ:



Veškeré elektrické opravy tohoto spotřebiče musí odpovídat místním, státním a federálním zákonům. V případě pochybností a před provedením jakékoli z výše uvedených operací se obraťte na technickou asistenční službu společnosti Cecotec. Při otevírání spotřebiče jej vždy odpojte od zdroje napájení.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Technické informace získáte naskenováním přiloženého QR kódu.

Nařízení (EU) č. 65/2014

Směrnice 2010/30/EU

Reference	02850	02849
Model	Digestoř Flux PM 604300 Black C	Digestoř Flux PM 604300 Inox C
Kód QR		
Nominální napětí	220-240 V~	
Nominální frekvence	50 Hz	
Celkový výkon	107 W	

Výkon motoru	105 W
Výkon lampy	2 W x 1

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte incident s produktem nebo máte nějaké dotazy, kontaktujte oficiální službu technické pomoci společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

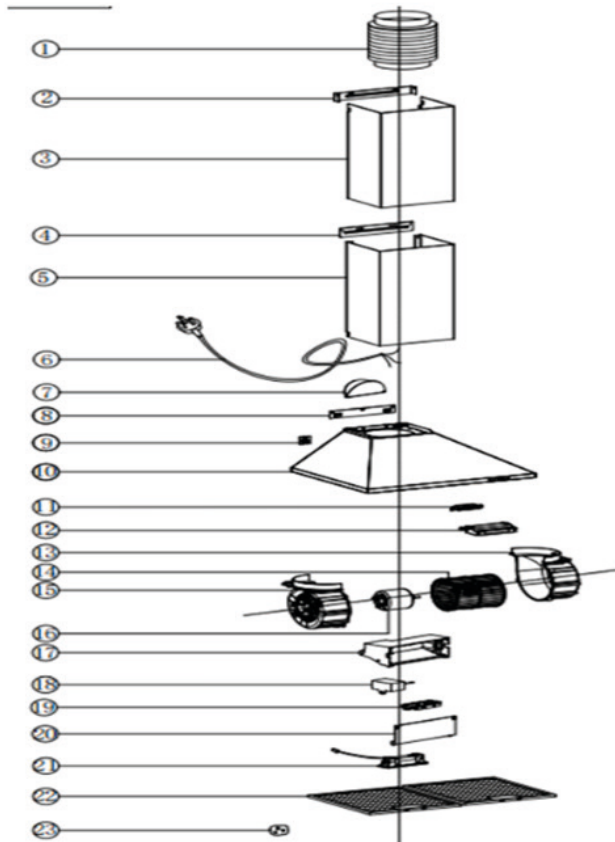


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

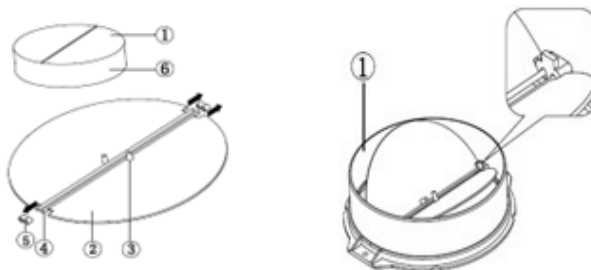


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

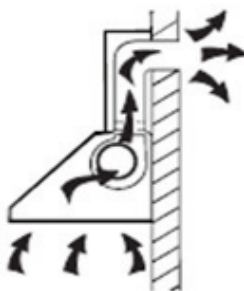


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

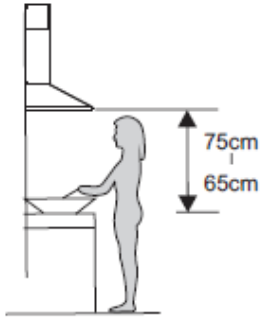


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

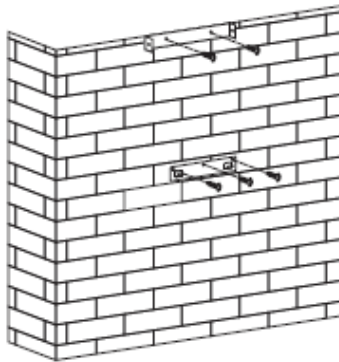


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

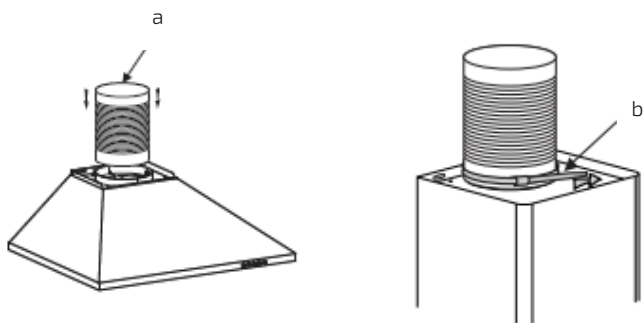


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

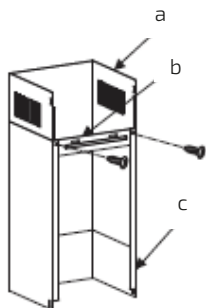


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

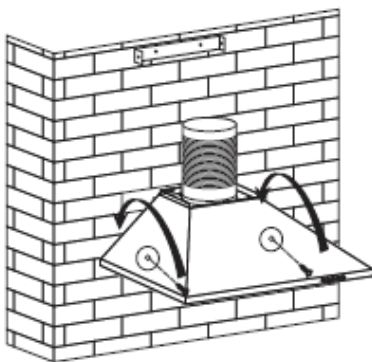


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

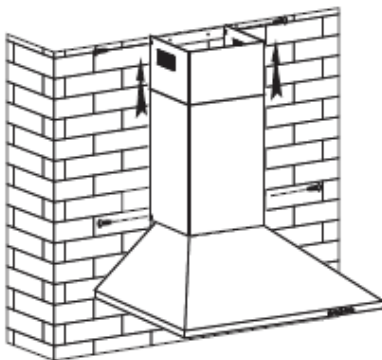


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9

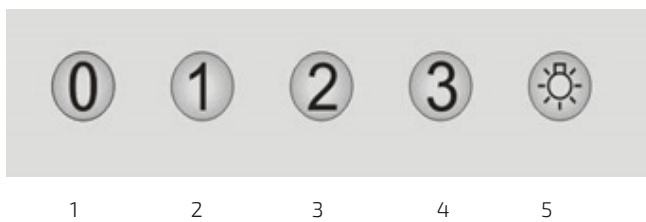


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 10



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 11

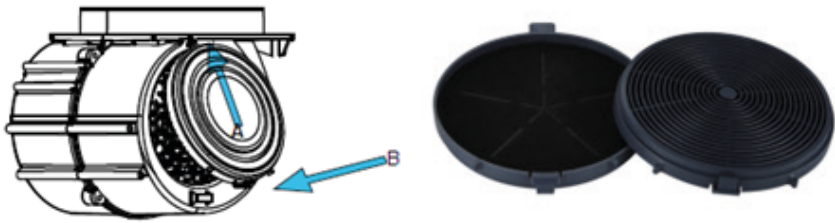


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 12

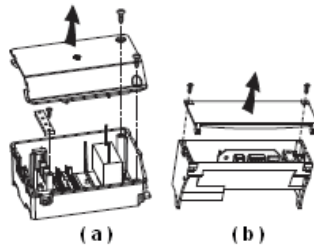
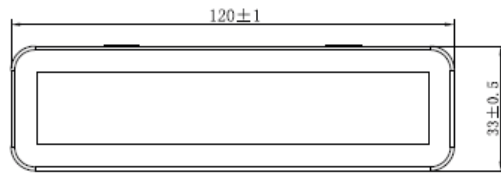


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 13

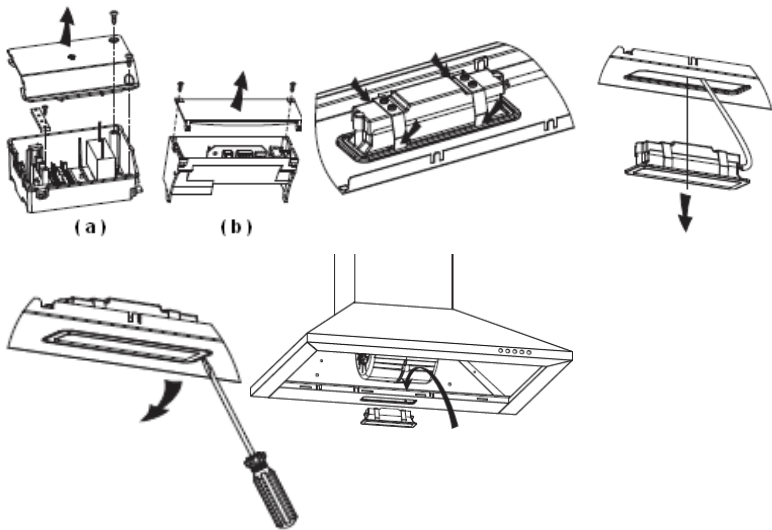


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 14

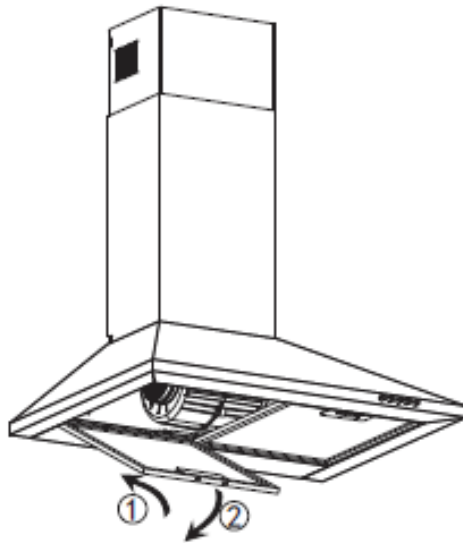


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 15

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain
SF01230801